

M Lewis

DIE PROVINSIE TRANSVAAL



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

# Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

# Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXII.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

4 JULIE

1962.

PRICE 5c.

[No. 2974.

## INHOUD AGTERIN.

## CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 168 (Administrateurs-), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Administrateur ingevolge die bepalings van paragraaf (a) van artikel *honderd een-en-sewenty* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bevoeg is om by wyse van Proklamasie addisionele bevoegdhede aan 'n plaaslike bestuur te verleen vir enige doel verbonde aan munisipale regering, en wat na sy mening nodig of wenslik is en nie in stryd is met die bepalings van genoemde Ordonnansie of ander wet nie;

En nademaal die Stadsraad van Orkney vyftig aandele teen R2 elk in die Western Transvaal Régional Water Co. (Pty.), Ltd., wens aan te koop ten einde die Raad in staat te stel om sy water voorraad van gemelde maatskappy te verkry;

En nademaal dit wenslik geag word om magtiging tot die aankoop van genoemde aandele te verleen;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by paragraaf (a) van artikel *honderd een-en-sewenty* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleent word, by hierdie Proklamasie aan die Stadsraad van Orkney die bevoegdheid verleen om bogenoemde aandele aan te koop.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.L.G. 7/2/99.

No. 169 (Administrateurs-), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by paragraaf (d) van artikel *twee* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, die toepassing van genoemde Ordonnansie op 'n verdeling van grond by Proklamasie uitgesluit kan word;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde paragraaf (d) toe te pas ten opsigte van die verdeling van die resterende gedeelte van gedeelte bekend as "Lettieshof" van die plaas Roodepoort No. 467, Registrasie-afdeling K.R., distrik Warmbad, groot 206.8078 morg soos gehou kragtens Transportakte No. 19859/1938 ten gunste van Reefs Estates, Limited, in 'n gedeelte groot ongeveer 3.3417 morg en 'n restant groot ongeveer 203.4661 morg;

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdhede by genoemde paragraaf aan my verleent, hierby verklaar dat die bepalings van genoemde paragraaf (d) van artikel *twee* op sodanige verdeling van toepassing is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 9/46/26.

No. 168 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas, in terms of paragraph (a) of section *one hundred and seventy-one* of the Local Government Ordinance, 1939, the Administrator is empowered by Proclamation to confer additional powers on a local authority for any purpose which is incidental to municipal government and in his opinion necessary or desirable and which is not contrary to the provisions of the said Ordinance or any other law;

And whereas the Town Council of Orkney desires to acquire fifty shares at R2 each in the Western Transvaal Regional Water Supply Co. (Pty.), Ltd., to enable the Council to obtain its water supply from the said Company;

And whereas it is deemed expedient to authorise the acquisition of the said shares;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of section *one hundred and seventy-one* of the Local Government Ordinance, 1939, I do by this my Proclamation confer on the Town Council of Orkney the power to acquire the above-mentioned shares.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 7/2/99.

No. 169 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by paragraph (d) of section *two* of the Division of Land Ordinance, 1957, the application of the said Ordinance to a division of land may be excluded by Proclamation;

And whereas it is deemed expedient to apply the said paragraph (d) in respect of the division of the remaining extent of portion known as "Lettieshof" of the farm Roodepoort No. 467, Registration Division K.R., District of Warmbaths, in extent 206.8078 morgen, as held by Deed of Transfer No. 19859/1938 in favour of Reefs Estates, Limited, into a portion in extent approximately 3.3417 morgen and a remainder in extent approximately 203.4661 morgen;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said paragraph, I hereby declare that the provisions of the said paragraph (d) of section *two* apply to such division.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 9/46/26.

No. 170 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van die Stadsraad van Johannesburg, die eienaar van Erwe Nos. 329 en 330, geleë in die dorp Parkview, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormalde erwe;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen sōos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F2921/1961 ten opsigte van die genoemde Erwe Nos. 329 en 330, dorp Parkview, deur voorwaardes (e), (f), (i) en (j) in die genoemde Akte van Transport te wysig om soos volg te lees:—

- (e) That no house, buildings, additions or alterations to houses or buildings whatsoever, shall be erected or made on the said lot except such as shall have been approved by the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited; and all buildings, except outbuildings, shall be dwelling-houses: Provided that the lot may be used for municipal (including library) purposes. Drawings and specifications of all houses or buildings proposed to be erected from time to time by the owner, or any tenant or occupier of the said lot; or any alterations and additions to such houses or buildings, shall be first approved by the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited. Outbuildings shall not be used as dwellings except for servants.
- (f) That the said Lot shall not be subdivided; and if used for residential purposes there shall not be erected more than one dwelling-house, with the necessary outbuildings and accessories on the said lot.
- (i) If used for residential purposes outbuildings shall only be built simultaneously with and in conjunction with the dwelling-house itself, and the dwelling-house to be erected must be a complete house, in accordance with the approved drawings and specifications, and not a portion of such house to be completed later. No buildings shall be erected on the property of any material other than of brick or stone.
- (j) If used for residential purposes the house to be erected on the aforesaid property shall have its main frontage on to the road on which the lots are situated. If the lots have more than one road frontage elevations satisfactory to the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, shall be provided to each roadway.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 8/2/95/3.

No. 170 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of the City Council of Johannesburg the owner of Erven Nos. 329 and 330, situated in the township of Parkview, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erven, has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F2921/1961, pertaining to the said Erven Nos. 329 and 330, Parkview Township, by amending conditions (e), (f), (i) and (j) in the said deed of transfer to read as follows:—

- (e) That no house, buildings, additions or alterations to houses or buildings whatsoever, shall be erected or made on the said lot except such as shall have been approved by the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited; and all buildings, except outbuildings, shall be dwelling-houses: Provided that the lot may be used for municipal (including library) purposes. Drawings and specifications of all houses or buildings proposed to be erected from time to time by the owner, or any tenant or occupier of the said lot; or any alterations and additions to such houses or buildings, shall be first approved by the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited. Outbuildings shall not be used as dwellings except for servants.
- (f) That the said Lot shall not be subdivided; and if used for residential purposes there shall not be erected more than one dwelling-house, with the necessary outbuildings and accessories on the said lot.
- (i) If used for residential purposes outbuildings shall only be built simultaneously with and in conjunction with the dwelling-house itself, and the dwelling-house to be erected must be a complete house, in accordance with the approved drawings and specifications, and not a portion of such house to be completed later. No buildings shall be erected on the property of any material other than of brick or stone.
- (j) If used for residential purposes the house to be erected on the aforesaid property shall have its main frontage on to the said road on which the lots are situated. If the lots have more than one road frontage elevations satisfactory to the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, shall be provided to each roadway.

Given under my Hand at Pretoria this Seventh day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 8/2/95/3.

No. 171 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/78.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/25/78.

No. 172 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwysordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwysinrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Hoërskool Transvalia, geleë in die Skoolraadsdistrik van Vereeniging, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Hoërskool Transvalia, geleë in die Skoolraadsdistrik van Vereeniging in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.O. In. 1361-I.

No. 173 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Johannesburg 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n sekere gedeelte van 'n pad in die Munisipaliteit Johannesburg geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel *vyf* van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde gedeelte van 'n pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde gedeelte van 'n pad geproklameer moet word;

No. 172 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial education institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Hoërskool Transvalia, situated in the School Board District of Vereeniging, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby include the Hoërskool Transvalia, situated in the School Board District of Vereeniging, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.O. In. 1361-I.

No. 173 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the City Council of Johannesburg has petitioned, under the provisions of section *four* of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain portion of a road situated in the Municipality of Johannesburg;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said portion of a road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said portion of a road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the said Ordinance, read with section *eighty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the portion of a road as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagram S.G. No. A.3676/61.

Given under my Hand at Pretoria this Sixteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/2/25.

SCHEDULE.

Commencing at the intersection of Heidelberg Road and Paul Kruger Road at the north-eastern corner; thence in a north-western direction along the north-eastern boundary of Heidelberg Road for a distance of 287·17 Cape feet; thence in a south-eastern direction for a distance of 278·63 Cape feet; thence in an easterly direction for a distance of 33·90 Cape feet to the junction with Paul Kruger Road; thence in a south-western direction for a distance of 49·02 Cape feet to the point of commencement, as indicated on Diagram S.G. No. A.3676/61.

A.3676/61.

No. 174 (Administrators), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwysordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwysinrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Hoërskool Staatspresident C. R. Swart, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pretoria-Stad, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Hoërskool Staatspresident C. R. Swart, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pretoria-Stad, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negeentwintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Twee-en-estig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.O. In. 1416-1.

No. 175 (Administrators), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal magtiging aan die Administrateur, by sub-artikel (1) van artikel *sewe* van die Wet op Adverteer Lange en Toebou van Paaie, 1940 (Wet No. 21 van 1940), verleen word om enige openbare pad of enige gedeelte van 'n openbare pad tot 'n boubeperkingspad te verklaar;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid aan my verleen, hierby verklaar dat die paaie genoem in bygaande Bylae, met ingang van die datum hiervan af Boubeperkingspaaie is ooreenkomsdig die bepalings van genoemde subartikel van artikel *sewe* van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sesentwintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-estig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
D.P. 07-075D-23/21/P.147-1.

No. 174 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Hoërskool Staatspresident C. R. Swart, situated in the School Board District of Pretoria-City, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby include the Hoërskool Staatspresident C. R. Swart, situated in the School Board District of Pretoria-City (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.O. In. 1416-1.

No. 175 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas, in terms of sub-section (1) of section *seven* of the Advertising on Roads and Ribbon Development Act, 1940 (Act No. 21 of 1940), the Administrator is empowered to proclaim any public road or any section of a public road to be a building restriction road;

Now, therefore, under the powers vested in me, I do hereby declare that the road appearing in the subjoined Schedule, shall as from the date hereof be Building Restriction Roads in accordance with the said sub-section of section *seven* of the aforementioned Act.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
D.P. 07-075D-23/21/P.147-1.

BYLAE.		SCHEDULE.		
Provinciale Paaie.	Beskrywing.	Administratorskennisgewing.	Description.	Administrator's Notice.
P.147-1....	Van die aansluiting by Pad P.34-3 op die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.Q. (Delareyville Dorp en Dorpsgronde), Distrik Delareyville tot waar dit aansluit by Pad P.34-4 op genoemde plaas	No. 236 van 1962.	From the junction with Road P.34-3 on the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.Q. (Delareyville Town and Townlands), District of Delareyville, to its junction with Provincial Road P.34-4 on the aforementioned farm	No. 236 of 1962.
P.147-2....	Van die aansluiting by Pad P.34-3 op die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.Q. (Delareyville Dorp en Dorpsgronde), Distrik Delareyville tot waar dit aansluit by Pad P.117-1 op genoemde plaas.	No. 236 van 1962.	From the junction with Road P.34-3 on the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.Q. (Delareyville Town and Townlands), District of Delareyville, to its junction with Provincial Road P.117-1 on the aforementioned farm.	No. 236 of 1962.

No. 176 (Administrators-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL:

Nademaal die Ordonnansie op Finansiële Reëlings (Verdere Voorsiening); 1962, deur die Provinciale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *nege-en-tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-Rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negeen-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provinsie Transvaal.  
T.A.A. 3/1/52/20.

ORDONNANSIE NO. 10 VAN 1962.

(Toestemming verleën op 29 Junie 1962.)

(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

**'N ORDONNANSIE**

Om voorsiening te maak vir die oordrag van sekere inkomste van die Provinsie na die Kapitaalreserwfonds.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:

Woordomskrywing.

## 1. In hierdie Ordonnansie beteken—

„Inkomsterekening van die Provinsie” daardie gedeelte van die Provinciale Inkomstefonds, gestig ingevolge artikel *agt-en-tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), waaruit normale of terugkerende uitgawes, soos beoog in artikel vyf van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945 (Wet No. 38 van 1945), bestry word.

Oordrag van sekere inkomste op die Kapitaalreserwfonds.

2. Uit die opgehopte surplusinkomste in die Inkomsterekening van die Provinsie op die een-en-dertigste dag van Maart 1962, soos deur die Provinciale Ouditeur gesertifiseer, word die bedrag tweemiljoen vierhonderd vyf-en-sestigduisend rand na die Kapitaalreserwfonds, gestig ingevolge artikel een van die Kapitaalreserwfonds-ordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 20 van 1953), oorgedra.

Kort titel.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Finansiële Reëlings (Verdere Voorsiening), 1962.

No. 176 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Financial Adjustments (Further Provision) Ordinance, 1962, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Twenty-ninth day of June, One thousand Nine hundred and sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.A. 3/1/52/20.

ORDINANCE NO. 10 OF 1962.

(Assented to on 29th June, 1962.)

(English copy signed by the State President.)

**AN ORDINANCE**

To provide for the transfer of certain revenues of the Province to the Capital Reserve Fund.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:

## 1. In this Ordinance—

“Revenue Account of the Province” means that portion of the Provincial Revenue Fund established under section *eighty-eight* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), from which normal or recurrent expenditure, as contemplated in section *five* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945 (Act No. 38 of 1945), is defrayed.

2. From the accumulated surplus revenue on the Revenue Account of the Province at the thirty-first day of March, 1962, as certified by the Provincial Auditor, a sum of two million four hundred and sixty-five thousand rand shall be transferred to the Capital Reserve Fund established in terms of section *one* of the Capital Reserve Fund Ordinance, 1953 (Ordinance No. 20 of 1953).

3. This Ordinance shall be called the Financial Adjustments (Further Provision) Ordinance, 1962.

Definition.

Transfer of certain revenues to the Capital Reserve Fund.

No. 177 (Administrateurs.), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomstbelastings, 1962, deur die Provinciale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-Rade ingevolge artikel *nege-en-tig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961; aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig:

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negeen-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.A. 3/1/52/12.

ORDONNANSIE NO. 9 VAN 1962.

(Toestemming verleent op 29 Junie 1962.)

(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident  
onderteken.)

### 'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Persoonlike en Inkomstbelastings Ordonnansie, 1928, en om, ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie 1962 eindig, die jaarlikse persentasie beoog in subartikel (2) van artikel twee van daardie Ordonnansie, vas te stel.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN  
AS VOLG:—

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1928, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 14 van 1933, artikel 3 en 4 van Ordonnansie 14 van 1938, artikel 2 van Ordonnansie 4 van 1945, artikel 2 van Ordonnansie 12 van 1946, artikel 1 van Ordonnansie 12 van 1947, artikel 1 van Ordonnansie 24 van 1953, artikel 1 van Ordonnansie 10 van 1954, artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1955, artikel 1 van Ordonnansie 9 van 1958, artikel 1 van Ordonnansie 18 van 1959, artikel 6 van Ordonnansie 29 van 1960 en artikel 1 van Ordonnansie 9 van 1961.

1. Ondanks andersluidende bepalinge in, die Persoonlike en Inkomstbelastings Ordonnansie, 1928, vervat, word subartikel (1) van artikel twee daarvan, ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie 1962 eindig, vertolk asof die belasting daarin vermeld met twintig persent vermeerder was.

No. 177 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1962, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Twenty-ninth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.A. 3/1/52/12.

ORDINANCE NO. 9 OF 1962.

(Assented to on 29th June, 1962.)

(Afrikaans copy signed by the State President.)

### AN ORDINANCE

To amend the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928, and to fix, in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1962, the annual percentage contemplated in sub-section (2) of section two of that Ordinance.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928, sub-section (1) of section two thereof shall, in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1962, be construed as if the tax therein provided for had been increased by twenty per cent.

Amendment of section 2 of Ordinance 10 of 1928, as amended by section 1 of Ordinance 14 of 1933, sections 3 and 4 of Ordinance 14 of 1938, section 2 of Ordinance 4 of 1945, section 2 of Ordinance 12 of 1946, section 1 of Ordinance 10 of 1954, section 2 of Ordinance 10 of 1955, section 1 of Ordinance 9 of 1958, section 1 of Ordinance 18 of 1959, section 6 of Ordinance 29 of 1960 and section 1 of Ordinance 9 of 1961.

2. The annual percentage contemplated in sub-section (2) of section two of the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928, is hereby fixed at thirty per cent in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1962.

Percentage for purposes of sub-section (2) of section two of Ordinance 10 of 1928.

Persentasie vir doelindes van subartikel (2) van artikel twee van Ordonnansie 10 van 1928.

2. Die jaarlikse persentasie beoog in subartikel (2) van artikel twee van die Persoonlike en Inkomstbelastings Ordonnansie, 1928, word hierby vasgestel op dertig persent ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie 1962 eindig.

Kort titel. **3.** Hierdie Ordonnansie heet die Wysigings-  
ordonnansie op Persoonlike en Inkomste-  
belastings, 1962.

**3.** This Ordinance shall be called the Personal Short title.  
and Income Taxes Amendment Ordinance, 1962.

No. 178 (Administrators-), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIR ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Middele- (1962/63) Ordonnansie, 1962,  
deur die Proviniale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge  
artikel *nege-en-tig* van die Grondwet van die Republiek  
van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie  
toegestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van  
die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die  
bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die  
Staatspresident-in-Rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat  
hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-  
en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd  
Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provinie Transvaal.  
T.A.A. 3/1/52/22.

ORDONNANSIE NO. 8 VAN 1962.

(Toestemming verleen op 29 Junie 1962.)

(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident  
onderteken.)

### 'N ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n bedrag van hoogstens R148,761,506 tot  
die diens van die Provinie Transvaal gedurende die jaar wat  
op die 31ste dag van Maart 1963 eindig.

Die Proviniale Raad van Transvaal VERORDEN  
AS VOLG:—

Proviniale  
Inkomstefonds  
bedrae  
met  
R146,299,404.

1. Die Proviniale Inkomstefonds word hierby  
vir alle geldbedrae gedebiteer wat nodig mag wees  
vir die diens van die Provinie gedurende die jaar  
wat op die 31ste dag van Maart 1963 eindig, tot  
'n bedrag van altesam hoogstens honderd ses-en-  
veertigmiljoen tweehonderd nege-en-negentig-  
duisend vierhonderd en vier rand.

Ter bestryding van normale of  
terugkerende uitgawe ... ... R125,406,404

Ter bestryding van kapitaal- of  
nie-terugkerende uitgawe ... R20,893,000

Hoe geld  
aangetrouw  
moet word.

2. Die geld by artikel 1 toegestaan, word aan-  
gewend vir die dienste soos uiteengesit in die  
Eerste Bylae by hierdie Ordonnansie en wat uit-  
voeriger omskryf word in die Begroting van  
Uitgawe (Nos. T.P. 5 en 6 van 1962) soos deur die  
Proviniale Raad goedgekeur en onderworpe aan  
artikel *drie* hiervan en vir geen ander doel nie.

Adminis-  
trateur kan  
magtiging  
tot veran-  
derings  
verleen.

3. Met die goedkeuring van die Administrator,  
handelende met die toestemming van die Uit-  
voerende Komitee, kan 'n besparing op enige  
subhoof van 'n begrotingspos beskikbaar gestel  
word vir 'n oorskryding van uitgawe op enige  
ander subhoof of uitgawe op 'n nuwe subhoof  
van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande  
dat die bedrae wat voorkom in kolom 2 van dié  
Bylae by hierdie Ordonnansie nie oorskry mag  
word nie en dat besparings daarop vir geen ander  
doel aangewend mag word as waarvoor die  
geld hierby toegeken word nie.

No. 178 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Appropriation (1962/63) Ordinance, 1962,  
has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in  
terms of the provisions of section *eighty-nine* of the  
Republic of South Africa Constitution Act, 1961,  
assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety*  
of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961,  
to promulgate an Ordinance assented to by the State  
President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said  
Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Twenty-  
ninth day of June, One thousand Nine hundred and  
Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.A. 3/1/52/22.

ORDINANCE NO. 8 OF 1962.

(Assented to on 29th June, 1962.)  
(Afrikaans copy signed by the State President.)

### AN ORDINANCE

To apply a sum not exceeding R148,761,506 towards the service  
of the Province of Transvaal during the year ending on the  
31st day of March, 1963.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Trans-  
vaal as follows:—

1. The Provincial Revenue Fund is hereby Provincial  
Revenue  
Fund  
charged  
with  
R146,299,404  
charged  
with  
the  
sum  
of  
one  
hundred  
and  
forty-six  
million  
two  
hundred  
and  
ninety-nine  
thousand  
four  
hundred  
and  
four  
rand.

To defray normal or recurrent  
expenditure ... ... ... ... R125,406,404

To defray capital or non-  
recurrent expenditure ... ... R20,893,000

2. The money appropriated by section 1 shall  
be applied to the services as detailed in the First  
Schedule to this Ordinance and more particularly  
specified in the Estimates of Expenditure (Nos.  
T.P. 5 and 6 of 1962), as approved by the  
Provincial Council, and subject to section *three*  
hereof and to no other purpose.

How money  
to be  
applied.

3. With the approval of the Administrator,  
acting with the consent of the Executive Com-  
mittee, a saving on any sub-head of a vote may  
be made available to meet excess expenditure on  
any other sub-head or expenditure on a new sub-  
head of the same vote: Provided that no excess  
shall be incurred on the sums appearing in  
column 2 of the Schedules to this Ordinance nor  
shall savings thereon be available for any purpose  
other than that for which the money is hereby  
granted.

Adminis-  
trator may  
authorize  
variations.

Fonds vir  
Groot  
Pad-  
uitrusting  
belas met  
R2,462,102

4. Die Fonds vir Groot Paduitrusting, gestig ingevolge artikel *twoe* van die Ordonnansie op Groot Paduitrusting, 1960 (Ordonnansie No: 10 van 1960), word hierby vir alle geldbedrae ge-debiteer wat nodig mag wees vir die aankoop van groot paduitrusting gedurende die jaar wat op die 31ste dag van Maart 1963 eindig, tot 'n bedrag van altesaam hoogstens tweemiljoen vierhonderd twee-en-sestig duisend eenhonderd en twee rand soos uiteengesit in kolom 1 van die Tweede Bylae by hierdie Ordonnansie.

Kort titel.

5. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Middele (1962/63), 1962.

4. The Major Road Plant Fund established in terms of section two of the Major Road Plant Ordinance, 1960 (Ordinance No. 10 of 1960), is hereby charged with such sums of money as may be required for the purchase of major road plant during the year ending on the 31st day of March, 1963, not exceeding in the aggregate the sum of two million four hundred and sixty-two thousand one hundred and two rand as shown in column 1 of the Second Schedule to this Ordinance.

5. This Ordinance shall be called the Appropriation (1962/63) Ordinance, 1962. Short title.

## EERSTE BYLAE.

No. van Begrotingspos.	Diens.	Kolom 1.	Kolom 2.
1	Algèmene Administrasie..... Met inbegrip van— Toelaes vir— Raad van Kuratore vir Warmbadplase..... S.A. Life Saving Society..... Stadsraad Johannesburg: Vervoerfasilitete— Edenvalehospitaal..... S.A. Padveiligheidsraad..... <i>Ex gratia</i> -betalings aan Plaaslike Besture ten opsigte van verliese van motorvoertuig-inkomste— Benoni..... Boksburg..... Brakpan..... Edenvale..... Fochville..... Germiston..... Johannesburg..... Kempton Park..... Klerksdorp..... Krugersdorp..... Nigel..... Pietersburg..... Pretoria..... Pretoria-Noord..... Randfontein..... Roodepoort..... Silverton..... Springs..... Vereeniging..... Westonaria..... Koste van verstelling van Kunsledemaat verskaf aan Frans Malachome, 'n Bantoe kind..... <i>Ex gratia</i> -terugbetaling aan die Mafestane ten opsigte van vee verkoop by die Tubekskut, Distrik Pietersburg..... Amptelike Onthaal— Provinciale Sekretaris..... Adjunk-sekretaris en Afdelingshoofde..... Sessiekomitee: Huishoudelike Reëlings..... Onderwys—Administrasie..... Met inbegrip van— Toelaes vir— Hope Hersteloord vir Kinders..... Bydrae tot die Stigting vir Mannekragontwikkeling Onderwysnavorsing..... Bydrae tot Diskoteek..... Bydrae tot Filmoteek..... Uitsending..... Kinderteater, Johannesburg..... Toneel-, Musiek-, Oper- en Balletopvoerings.... S.A. Noodhulpliga..... S.A. Rookkruisvereniging..... Die Vaderland se Kinderstrand..... Transvaal Strandfonds vir Kleurlingkinders..... Amptelike Onthaal deur of namens die Direkteur van Onderwys.....	R 5,815,408	R —
2	Onderwys—Administrasie..... Met inbegrip van— Toelaes vir— Hope Hersteloord vir Kinders..... Bydrae tot die Stigting vir Mannekragontwikkeling Onderwysnavorsing..... Bydrae tot Diskoteek..... Bydrae tot Filmoteek..... Uitsending..... Kinderteater, Johannesburg..... Toneel-, Musiek-, Oper- en Balletopvoerings.... S.A. Noodhulpliga..... S.A. Rookkruisvereniging..... Die Vaderland se Kinderstrand..... Transvaal Strandfonds vir Kleurlingkinders..... Amptelike Onthaal deur of namens die Direkteur van Onderwys.....	R 5,418,606	R —

No. of Vote.	Service.	Column 1.	Column 2.
1	General Administration..... Including— Grants for— Mineral Baths Board of Trustees..... S.A. Life Saving Society..... Johannesburg City Council: Transport Facilities— Edenvale Hospital..... S.A. Road Safety Council..... <i>Ex Gratia</i> Payments to Local Authorities in respect of losses on Motor Revenue— Benoni..... Boksburg..... Brakpan..... Edenvale..... Fochville..... Germiston..... Johannesburg..... Kempton Park..... Klerksdorp..... Krugersdorp..... Nigel..... Pietersburg..... Pretoria..... Pretoria North..... Randfontein..... Roodepoort..... Silverton..... Springs..... Vereeniging..... Westonaria..... Cost of adjusting artificial limb supplied to Frans Malachome, a Bantu child..... <i>Ex Gratia</i> Refund to the Mafese Tribe in respect of cattle sold at the Tubex Pound, Pietersburg District..... Official Entertainments— Provincial-Secretary..... Deputy-Secretary and Heads of Branches..... Sessional Committee: Internal Arrangements....	R 5,815,408	R —
2	Education—Administration..... Including— Grants for— Hope Convalescent Home for Children..... Contribution to the Manpower Development Foundation..... Educational Research..... Contribution to Record Library..... Contribution to Film Library..... Broadcasting..... Children's Theatre, Johannesburg..... Theatrical, Musical, Operatic and Ballet Productions..... S.A. Noodhulpliga..... S.A. Red Cross Society..... Die Vaderland se Kinderstrand..... Transvaal Strandfonds vir Kleurlingkinders..... Official Entertainment by or on behalf of the Director of Education.....	R 5,418,606	R —

Major  
Road Plant  
Fund  
charged  
with  
R2,462,102

No. van Begro- tingspos.	Diens.	Kolom 1.	Kolom 2.	No. of Vote.	Service.	Column 1.	Column 2.
3	Onderwys van Blanke Kinders..	R 34,610,120	R —	3	Education of White Children....	R 34,610,120	R —
4	Onderwys van Kleurling- en Asiatiese Kinders.....	2,803,130	—	4	Education of Coloured and Asiatic Children.....	2,803,130	—
5	Hospitale en Gesondheidsdienste Met inbegrip van— Toelaes vir— Stadsraad Johannesburg: Geneeskundige en Kraamdienste in die Johannesburgé Loka- sies.....	33,701,582	—	5	Hospitals and Health Services... Including— Grants for— Johannesburg City Coun- cil: Curative and Mid- wifery Services in the Johannesburg Locations	33,701,582	—
	St. John Ambulance As- sociation.....	—	467,550		St. John Ambulance Associa- tion.....	—	467,550
	Suid-Afrikaanse Nood- hulpliga.....	—	200		Suid-Afrikaanse Nood- hulpliga.....	—	200
	Universiteit Pretoria, Mediese Biblioteek.....	—	300		Pretoria University Medical Library.....	—	300
	Universiteit Witwaters- rand, Mediese Biblioteek	—	700		Witwatersrand University Medical Library.....	—	700
	Hulptoelaes aan Onder- steunde Hospitale en Klinike— Alexandra Gesondheid- sentrum.....	—	700		Grants-in-Aid to Aided Hospitals and Clinics— Alexandra Health Centre	—	700
	Markenprivaathospitaal	—	12,220		Marken Private Hospital	—	12,220
	St. John Ooghospitaal..	—	500		St. John Ophthalmic Hospital.....	—	500
	Zuid-Afrikaans Hospi- taal.....	—	790		Zuid-Afrikaanse Hospi- tal.....	—	790
	Toelaes vir— Tandheelkundige Skoolkli- nieke— Alberton.....	—	1,880		Grants for— School Dental Clinics— Alberton.....	—	1,880
	Benoni.....	—	1,690		Benoni.....	—	1,690
	Boksburg.....	—	5,610		Boksburg.....	—	5,610
	Brakpan.....	—	4,000		Brakpan.....	—	4,000
	Edenvale.....	—	4,330		Edenvale.....	—	4,330
	Elsburg.....	—	1,090		Elsburg.....	—	1,090
	Germiston.....	—	480		Germiston.....	—	480
	Johannesburg.....	—	9,000		Johannesburg.....	—	9,000
	Kempton Park.....	—	49,000		Kempton Park.....	—	49,000
	Pretoria.....	—	1,720		Pretoria.....	—	1,720
	Roodepoort.....	—	27,920		Roodepoort.....	—	27,920
	Springs.....	—	5,200		Springs.....	—	5,200
	Vereeniging.....	—	6,710		Vereeniging.....	—	6,710
	Indiër-kindersorgvereniging	—	9,550		Indian Child Welfare Asso- ciation.....	—	9,550
	Skoolklinieke vir nie- blanke— Bree Street Indian School.....	—	400		School Clinics for Non- Whites— Bree Street Indian School.....	—	400
	Ferreira Indian School	—	100		Ferreira Indian School	—	100
	Johannesburg Asiatic Girls' School.....	—	100		Johannesburg Asiatic Girls' School.....	—	100
	Suid-Afrikaanse Rooi- kruisvereniging— Skoolklinieke vir Nie- blanke.....	—	100		South African Red Cross Society— School Clinics for Non-Whites.....	—	100
	Vervoer van Skool- kinders.....	—	1,600		Transport of School- children.....	—	1,600
	Glenmoresiekloakaal.	—	1,400		Glenmore Sick Bay..	—	1,400
	Kreupselsorgvereniging van Transvaal.....	—	500		Transvaal Cripple Care Association..	—	500
	Ampelike Onthaal deur of namens die Direkteur van Hospitaaldienste...	—	2,400		Official Entertainment by or on behalf of the Director of Hospital Services.....	—	2,400
6	Paaie en Brüe.....	22,433,295	—	6	Roads and Bridges.....	22,433,295	—
	Met inbegrip van— Toelaes vir— Messina (Tvl.) Develop- ment Co., Ltd....	—	—		Including— Grant for— Messina (Tvl.) Develop- ment Co., Ltd.....	—	200
	Ampelike Onthaal deur of namens die Direkteur van Paaie.....	—	200		Official Entertainment by or on behalf of the Director of Roads.....	—	2,700
7	Nasionale en Spesiale Paaie en Brüe.....	7,622,100	—	7	National and Special Roads and Bridges.....	7,622,100	—
8	Biblioteekdienste.....	375,900	—	8	Library Services.....	375,900	—
	Met inbegrip van toelaes vir— S.A. Biblioteekvereniging se Vakansieskool.....	—	100		Including Grants for— S.A. Library Association Vacation School.....	—	—
	S.A. Biblioteek vir Blinde, Grahamstad.....	—	600		S.A. Library for the Blind, Grahamstown.....	—	100
9	Natuurbewaring.....	398,461	—	9	Nature Conservation.....	398,461	—
	Met inbegrip van toelaes vir— Nasionale Parkeraad.....	—	9,000		Including Grants for— National Parks Board of Trustees.....	—	600
	Wildbeskermingsvereniging van Suid-Afrika.....	—	300		Wild Life Protection Society of South Africa.....	—	9,000
	S.A. Ornithologiese Vereniging Federale Ongediertebestry- dingsvereniging.....	—	800		S.A. Ornithological Society Federal Vermin Destruction Association.....	—	300
10	Plaaslike Bestuur.....	428,790	—	10	Local Government.....	428,790	—
	Met inbegrip van toelaes vir— Gesondheidsraad vir Buife- stedelike Gebiede— Ontwikkeling.....	—	5,000		Including Grant for— Peri-Urban Areas Health Board— Development.....	—	800
		—	40,000			—	5,000
		—	—			—	40,000

No. van Begrotingspos.	Diens.	Kolom 1.	Kolom 2.
11	Werke..... Met inbegrip van toelaes vir— S.A. Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad— Navorsing in verband met Onderwysgeboue Navorsing in verband met Hospitaalgeboue Ampelike Onthaaldeur of namens die Direkteur van Werke.....	R 4,706,665 — — — 7,092,347	R — 3,000 2,000 200 —
12	Rente en Delging..... Kapitaaluitgawe—	19,568,000	—
13	Geboue, Einddomme en Plaaslike Werke.....	1,325,000	—
14	Brûe.....		
	TOTAAL.....	R 146,299,404	

## TWEEDE BYLAE.

(Ten laste van die Fonds vir Groot Paduitrusting.)

No. of Vote.	Service.	Column 1.	Column 2.
11	Works..... Including— Grants for— S.A. Council for Scientific and Industrial Research— Research on Educational Buildings.... Research on Hospital Buildings.... Official Entertainment by or on behalf of the Director of Works.....	R 4,706,665	R —
12	Interest and Redemption..... Capital Expenditure—	7,092,347	—
13	Buildings, Estates and Local Works.....	19,568,000	—
14	Bridges.....	1,325,000	—
	TOTAL.....	R 146,299,404	

## SECOND SCHEDULE.

(Chargeable to Major Road Plant Fund.)

Service.	Column 1.	Column 2.
Purchase of Major Road Plant.....	R 2,462,102	R —

## PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provincie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provinciale Sekretaris

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgwing No. 430.] [4 Julie 1962.  
PADREELINGS OP DIE PLAAS RIETFONTEIN  
No. 639—I.R., DISTRIK HEIDELBERG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. T. Labuschagne om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Rietfontein No. 639—I.R., distrik Heidelberg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel agt-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskynning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1001, Benoni, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel nege-en-twintig van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat, indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker-aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel dertig, as gevolg van sulke besware.

D.P. 021-025-23/24/R.7.

Administrateurskennisgwing No. 428.] [4 Julie 1962.  
OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK  
HEIDELBERG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg goedgekeur het dat 'n openbare pad, 30 Kaapse voet breed, oor Gedeelte 24 van die plaas

## PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 430.] [4 July 1962.  
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM RIETFONTEIN  
No. 639—I.R., DISTRICT OF HEIDELBERG.

In view of an application having been made by Mr. J. T. Labuschagne for the deviation of a public road on the farm Rietfontein No. 639—I.R., District of Heidelberg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1001, Benoni, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section twenty-nine of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section thirty; as a result of such objections.

D.P. 021-023-23/24/R.7.

Administrator's Notice No. 428.] [4 July 1962.  
OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT HEIDELBERG.

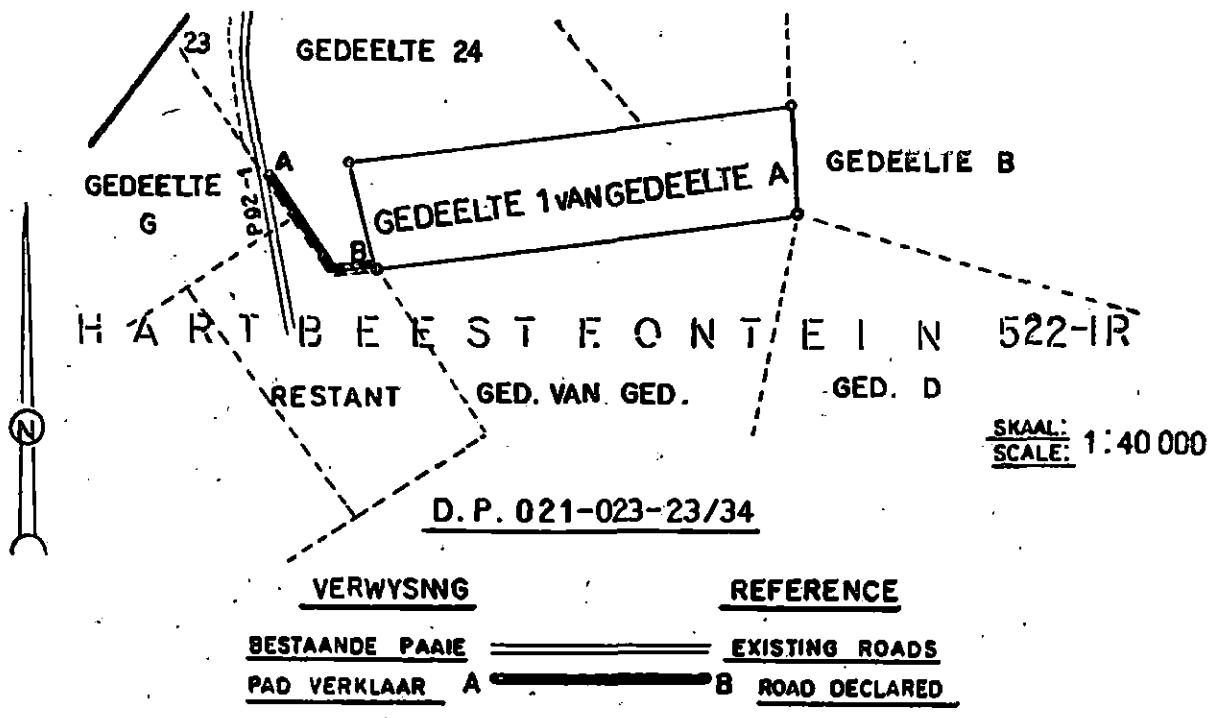
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that a public road, 30 Cape feet wide, which traverses Portion 24 of

Hartbeestfontein No. 522—I.R., distrik Heidelberg, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), sal bestaan, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-023-23/34.

the farm Hartbeestfontein No. 522—I.R., District of Heidelberg, shall exist in terms of paragraph (b) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the subjoined sketchplan.

D.P. 021-023-23/34.



Administrateurskennisgewing No. 429.]

[4 Julie 1962.

OPENING VAN OPENBARE DISTRIKSPAD.—  
DISTRIK ROODEPOORT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administreleur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Krugersdorp, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad oor die plaas Roodepoort No. 302—I.Q., distrik Roodepoort, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon, sal bestaan.

D.P. 021-025-23/22/1678.

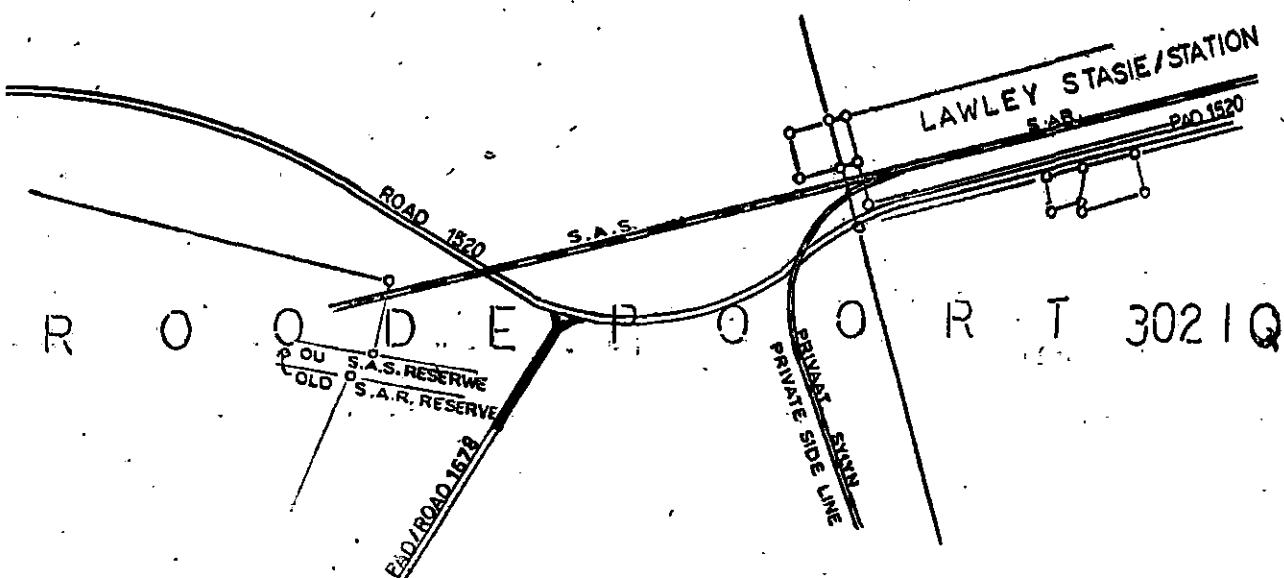
Administrator's Notice No. 429.]

[4 July 1962.

OPENING OF PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT  
ROODEPOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Krugersdorp, that a public district road which traverses the farm Roodepoort No. 302—I.Q., District of Roodepoort, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 021-025-23/22/1678.



D.P. 021-025-23/22/1678

VERWYSING	REFERENCE
<u>BESTAANDE PAAIE</u>	<u>EXISTING ROADS</u>
<u>PAD VERKLAAR</u>	<u>ROAD DECLARED</u>

Administrateurskennisgewing No. 431.]

[4 Julie 1962.

## VERLEGGING EN VERBREDING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK PILGRIM'S REST.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pilgrim's Rest, goedgekeur het dat Provinciale Pad No. P17/4 oor die plaas Fleur de Lys No. 194—K.U., distrik Pilgrim's Rest, ooreenkomsig paragraaf. (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet soos aangegeven op bygaande sketsplan.

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (a).

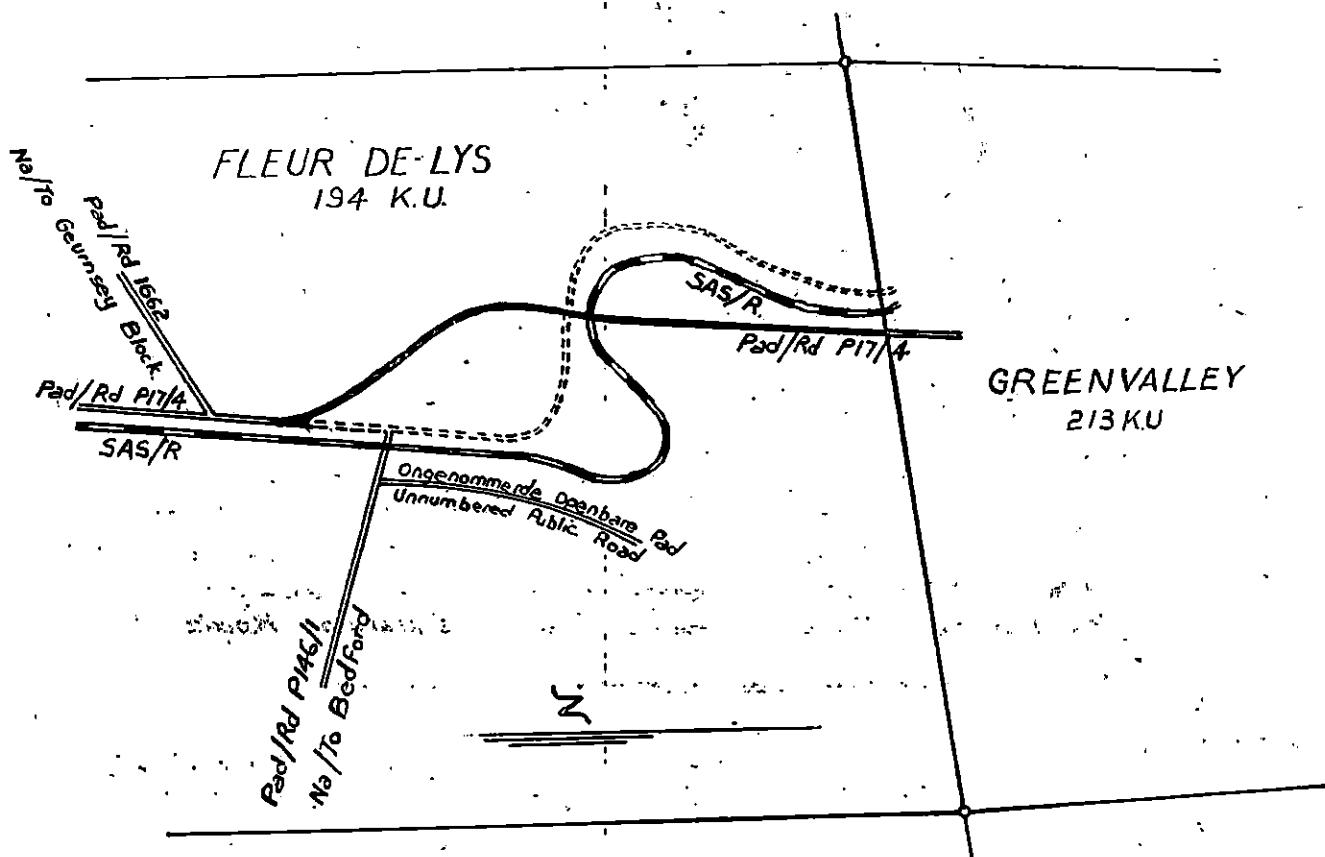
Administrator's Notice No. 431.]

[4 Julie 1962.

DEVIATION AND WIDENING OF PUBLIC ROAD,  
DISTRICT OF PILGRIM'S REST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pilgrim's Rest, that Provincial Road No. P17-4, traversing the farm Fleur de Lys No. 194—K.U., District of Pilgrim's Rest, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (a).

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (a)Verwysing

Pad Verklaar en Verbreed  
Pad Gesluit  
Bestaande Paare:

Reference

— Road Declared and Widened.  
===== Road Closed.  
— Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 432.]

[4 Julie 1962.

## VERLENGING.—PROVINSIALE PAD, PILGRIM'S REST DISTRIK.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pilgrim's Rest, goedgekeur het dat 'n provinsiale pad, wat 'n verlenging van Provinciale Pad No. P. 146/1 sal wees, sal bestaan op die plaas Fleur de Lys No. 194—K.U., distrik Pilgrim's Rest, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel sewe van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (b).

Administrator's Notice No. 432.]

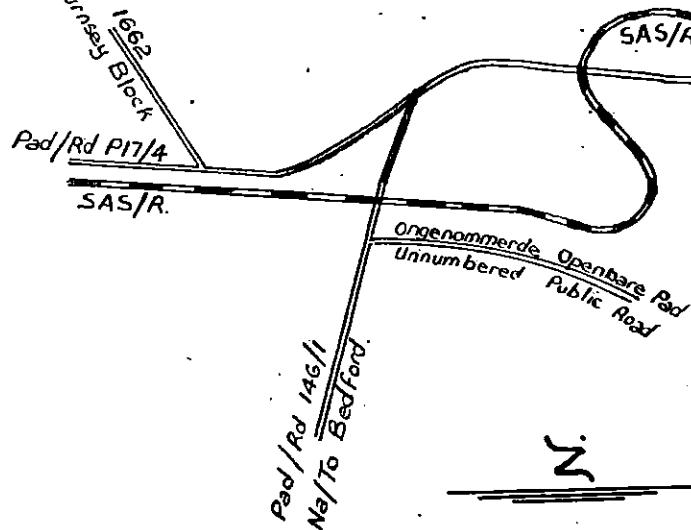
[4 July 1962.

## EXTENSION.—PROVINCIAL ROAD, PILGRIM'S REST DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pilgrim's Rest, that a provincial road, which shall be an extension of Provincial Road No. P. 146/1, shall exist on the farm Fleur de Lys No. 194—K.U., District of Pilgrim's Rest, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section seven of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (b).

**FLEUR DE-LYS  
194 K.U.**



**GREEN VALLEY  
213 K.U.**

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (b.)

Verwysing

Pad Verklaar  
Bestaande Paale

Reference

Road Declared.  
Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 438.]

[4 Julie 1962.

ORDONNANSIE OP WINKELURE, 1959 (ORDONNANSIE NO. 24 VAN 1959).—MIDDERNAGVOORREGTE.

Die Administrateur wysig verder hierby die Bylae by Administrateurskennisgewing No. 132 van 17 Februarie 1960, deur die woord „Watmbad” deur die woorde „Warmbad, Nelspruit”, te vervang.

T.A.A. 8/1/3/1.

Administrator's Notice No. 438.]

[4 July 1962.

SHOP HOURS ORDINANCE, 1959 (ORDINANCE NO. 24 OF 1959).—MIDNIGHT PRIVILEGES.

The Administrator hereby further amends the Schedule to Administrator's Notice No. 132 of 17th February, 1960, by the substitution for the word "Warmbaths" of the words "Warmbaths, Nelspruit".

T.A.A. 8/1/3/1.

Administrateurskennisgewing No. 440.]

[4 Julie 1962.

OPENING VAN OPENBARE PAD.—DISTRIK BRONKHORSTSsprUIT.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Bronkhorspruit, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad, 50 Kaapse voet breed, oor die plaas Hartebeestspruit No. 434—J.R., distrik Bronkhorspruit, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos aangevoer op bygaande sketsplan, sal bestaan.

D.P. 01-015-23/22/849 (B).

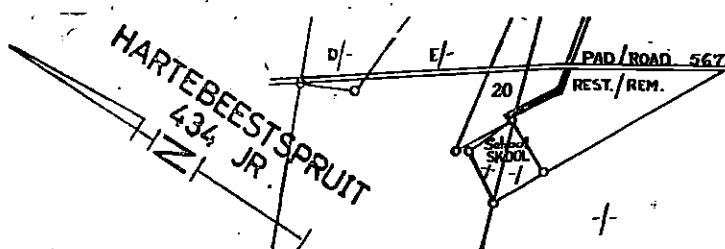
Administrator's Notice No. 440.]

[4 July 1962.

OPENING OF PUBLIC ROAD.—DISTRICT OF BRONKHORSTSsprUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Bronkhorspruit, that a public road, 50 Cape feet wide, traversing the farm Hartebeest-spruit No. 434—J.R., District of Bronkhorspruit, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 01-015-23/22/849 (B).



D.P. 01-015-23/22/567 (B)

VERWYSING

Pad geopen.

50 K.vt breed

Bestaande paale

REFERENCE

Road opened

50 C.ft wide

Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 433.]

[4 Julie 1962.

## VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK PILGRIM'S REST.

Administrator's Notice No. 433.]

[4 July 1962.

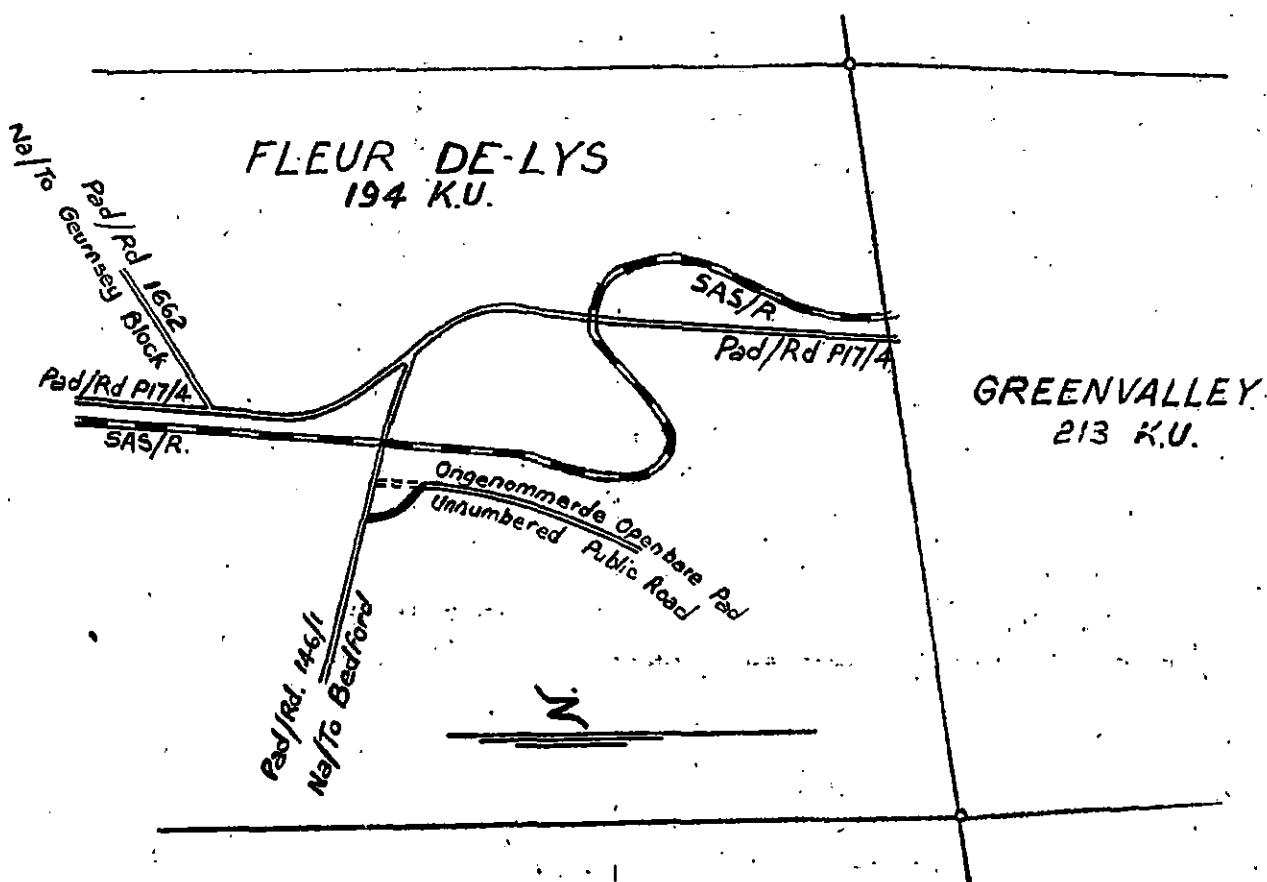
## DEVIATION OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF PILGRIM'S REST.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrator, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pilgrim's Rest, goedgekeur het dat die openbare pad oor die plaas Fleur de Lys No. 194—K.U., distrik Pilgrim's Rest, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (c).

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pilgrim's Rest that the public road traversing the farm Fleur de Lys No. 194—K.U., District of Pilgrim's Rest, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto:

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (c).

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (c)Verwysing.

Pad Verklaar —————  
Pad Gesluit ======   
Bestaande Paie. =====

Reference.

Road Declared  
Road Closed.  
Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 434.]

[4 Julie 1962.

## OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK PILGRIM'S REST.

Administrator's Notice No. 434.]

[4 July 1962.

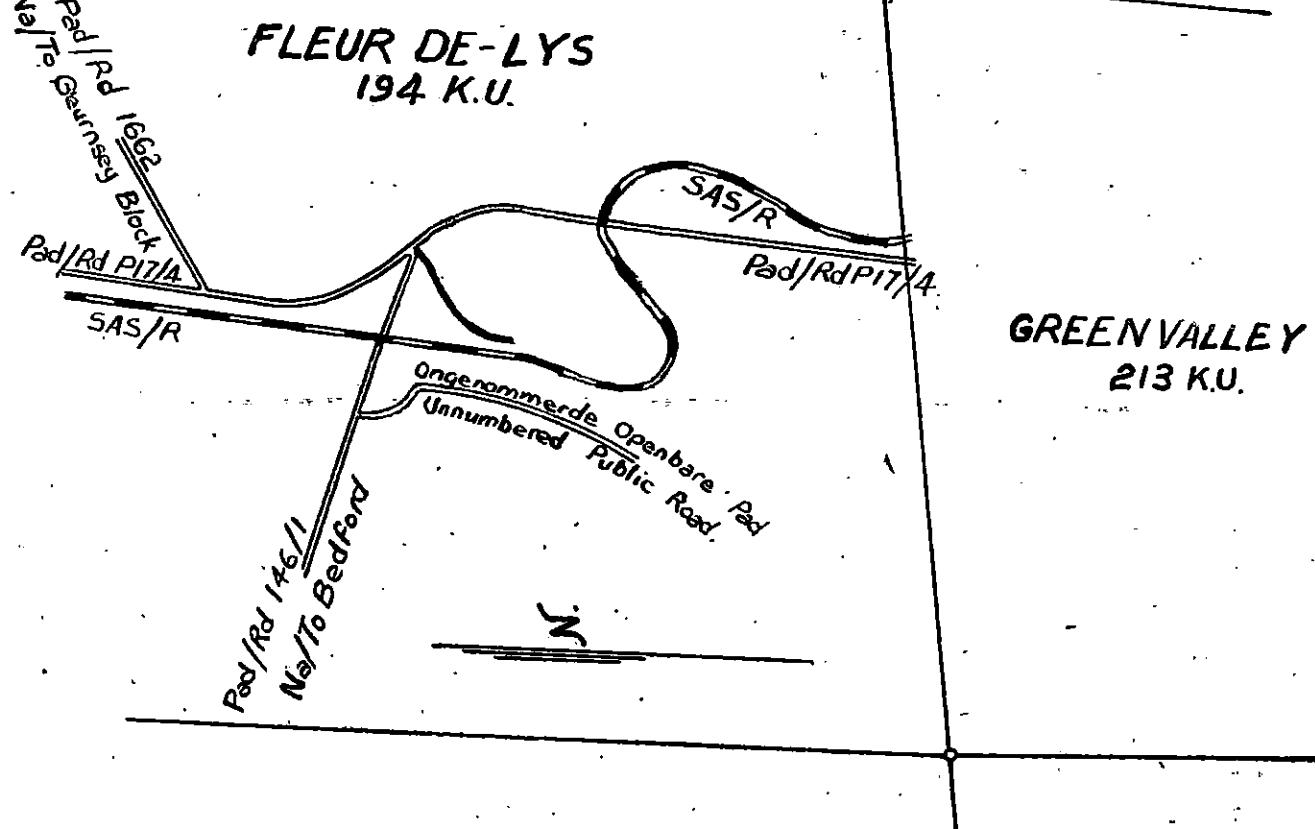
## OPENING.—PUBLIC ROAD, PILGRIM'S REST DISTRICT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrator, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pilgrim's Rest goedgekeur het dat 'n openbare pad, 50 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas Fleur de Lys No. 194—K.U., distrik Pilgrim's Rest, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (d).

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pilgrim's Rest that a public road, 50 Cape feet wide, shall exist on the farm Fleur de Lys No. 194—K.U., District of Pilgrim's Rest, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-043-23/21/P17-4 (d).



D.P. 04-043-23/21/P17-4 (d)

Verwysing

Pad Verklaar

Bestaande Paasie

Reference

Road Declared

Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 435.]

[4 Julie 1962.

**INPERKING VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE PADRADE VAN RUSTENBURG EN WATERBERG EN INSTELLING VAN DIE PADRAAD VAN THABAZIMBI.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomsdig subartikels (1) en (3) van artikel *ten* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), die regsgebied van die Padrade van Rustenburg en Waterberg in te perk deur die ondergenoemde plase weg te laat en die instelling van die Padraaddistrik van Thabazimbi met setel te Thabazimbi, bestaande uit hierdie plase:

Begin by die noordwestelike hoek aan die Groot Marico-rivier van die plaas Zanddrift 44KP in die distrik Rustenburg; daarvandaan in 'n algemene noordwaartse rigting al met die middel van die Groot Marico- en Limpopo-rivier langs, insluitende die volgende plase, Louisiana 43KP, Maricowater 32KP, Twee 31KP, London 29KP, Welgevonden 28KP, Beaufort 27KP, Marico 20KP, Buffelsdraai 19KP, Inmalkaar 11 KP, Van Stadenhoeck 12KP, Olifantsdrif 10 KP, Klipvley 5KP, Lyon 4 KP, Waterval 1KP, Cumberland 9LP, Marseilles 7LP, Rooipoort 6LP, Worcester 5LP, Mooivlei 4 LP, Buffelsdrift 3LP, Olifantshoek 1LP, tot by die sameloop van die Limpopo-rivier en die Matlabasrivier; insluitende die plaas Tweeriviere geleë in die distrik Waterberg; daarvandaan in 'n algemene oostelike rigting langs die noordelike grens van die plaas Retreat 287JQ, in die distrik Waterberg, insluitende die plaas Retreat, dan in 'n suidoostelike rigting langs die oostelike grens van die plaas Retreat 48 en langs die oostelike grense van die volgende plase in die distrik Waterberg; Wiltonvalley 336JQ, Vier-en-twintig-rivier 102KP, Avondale 341LQ, Goedgedacht

Administrator's Notice No. 435.]

[4 July 1962.

**DIMINUTION OF THE AREA OF JURISDICTION OF THE ROAD BOARDS OF RUSTENBURG AND WATERBERG AND THE CONSTITUTION OF THE ROAD BOARD OF THABAZIMBI.**

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under sub-sections (1) and (3) of section *ten* of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve of the diminution of the area of jurisdiction of the Road Boards of Rustenburg and Waterberg by excluding the undermentioned farms and the constitution of the Road Board of Thabazimbi with seat at Thabazimbi, consisting of these farms: —

Beginning at the north-western corner along the Groot Marico River of the farm Zanddrift 44KP in the District of Rustenburg; thence in a general northerly direction continuing along the centre of the Groot Marico and Limpopo Rivers, including the following farms, Louisiana 43KP, Maricowater 32KP, Twee 31KP, London 29KP, Welgevonden 28KP, Beaufort 27KP, Marico 20KP, Buffelsdraai 19KP, Inmalkaar 11KP, Van Stadenhoeck 12KP, Olifantsdrif 10KP, Klipvley 5KP, Lyon 4KP, Waterval 1KP, Cumberland 9LP, Marseilles 7LP, Rooipoort 6LP, Worcester 5LP, Mooivlei 4LP, Buffelsdrift 3LP, Olifantshoek 1LP, to the confluence of the Limpopo and the Matlabas Rivers, including the farm Tweeriviere situated in the Waterberg District; thence in a general easterly direction along the northern boundary of the farm Retreat 287JQ, in the Waterberg District, including the farm Retreat, then in a south-easterly direction along the eastern boundary of the farm Retreat 48 and along the eastern boundaries of the following farms in the Waterberg District; Wiltonvalley 336JQ, Vier-en-twintig-rivier 102KP, Avondale 341LQ, Goedgedacht 343LQ, Ou

343LQ, Ou Hoek 345LQ, Glenover 371LQ, Hanslow 372LQ, Elfrida 378LQ, Malmesbury 39, Sanddrift 69, tot op die oostelike hoek van die plaas Waterfort 387JQ, dan in 'n suidwestelike rigting op die suidelike grens van die plaas Waterfort 387JQ tot aan die Matlabasrivier tot by die plaas Canterbury 9KQ in die distrik Rustenburg. Dan in 'n suidoostelike rigting met die Matlabasrivier insluitende die volgende plase in die distrik Rustenburg, Canterbury 9KQ, Somerset-noord 21KQ, Leamington 20KQ, Wegdraai 18KQ, Colchester 17KQ. Welgevonden 16KQ tot by die noordelike grens van die plaas Woodstock 49KQ in die distrik Waterberg. Dan in 'n oostelike rigting langs die noordelike grens van die plaas Woodstock en dan in 'n suidoostelike rigting langs die noordelike grens van Wildebeesfontein 297 en Tigerfontein 230 tot op die grens van Suikerbosfontein 618, dan suidwaarts op die grens van Tigerfontein 230 en Suikerbosfontein 618 insluitende die plase Tigerfontein 230, Matlabasfontein 229, Welgevonden 284, Rietvlei 285 (hierdie plase is gekonsolideer en maak saam die plaas Diamant uit). Tweeloopfontein 235KQ, Buffelspoort 265KQ, dan suidweswaarts op die suidelike grens van Buffelspoort 265KQ en Tygerkrans 1245 in die distrik Waterberg tot waar dit aansluit by die oostelike grens van die plaas Matlabas-Zyn-kloof 271KQ in die distrik Rustenburg. Dan op die oostelike grens en insluitende die plaas Bergfontein 277KQ, tot op die suidoostelike punt van die plaas Bergfontein 277KQ, dan weswaarts tot by die noordelike grens van die plaas Groothoek 278KQ, dan suidooswaarts, op die oostelike grens van die plaas Groothoek 278KQ; dan weswaarts al langs die suidelike grens van die plaas Groothoek 278KQ in die distrik Waterberg tot op die suidwestelike punt van die plaas Blespaardspruit 275KQ, op die suidelike grens van die plaas Blespaardspruit 275KQ, dan suidwaarts langs die oostelike grens van die plase in die distrik Rustenburg, Marakeli 437, McKipzynrand 439KQ. Dan ooswaarts langs die noordelike grens van die plaas Rooiwal 441KQ, dan ooswaarts al langs die noordelike grens van die plaas Rooiwal 441KQ; dan suid langs die oostelike grens van Rooiwal 441KQ, Vaalfontein 491KQ, Ysterfontein 493KQ, Paardekraal 502KQ, dan weswaarts langs die suidelike grens van Paardekraal 502KQ tot by die oostelike grens van die plaas Olifantshoek 499KQ, dan suid langs die oostelike grens van die plaas Donkerhoek 501KQ; dan oos langs die noordelike grens van die plaas Weihoek 540KQ en Rooikrans 538KQ; dan suid langs die oostelike grens van die plaas Rooikrans 538KQ; en Koperfontein 550KQ, Slipfontein 551KQ, Langkloof 153JQ tot by die suidoostelike grens van die plaas Kenkelbos 152JQ, dan weswaarts langs die suidelike grens van die plaas Kenkelbos 152JQ tot by die westelike grens van Kenkelbos 152JQ, dan noordwaarts langs die westelike grens van Kenkelbos 152JQ tot by die westelike grens van Kwarriekraal 148JQ; dan weswaarts al langs die suidelike grens van die plaas Kwarriekraal 148JQ en Sterkfontein 145JQ; dan suid langs die oostelike grens van die plaas Rooisloot 142JQ tot op die suidelike punt van die plaas Rooisloot 142JQ; dan met die suidelike grens van laasgenoemde plaas weswaarts op die suidelike grens van die plaas Boschkop 138JQ; weswaarts langs die suidelike grens van die plaas Elandsfontein 23JP tot op die suidwestelike punt van die plaas Elandsfontein 23JP, dan noordwaarts op die westelike grens van laasgenoemde plaas en Doornpoort 21JQ, dan weswaarts langs die suidelike grens van die plaas Roodepan 19JQ, dan noord langs die westelike grens van laasgenoemde plaas; dan oos langs die noordelike grens van die plaas Roodepan 19JQ, dan noordwaarts langs die westelike grens van Brosdoornhoek 413KQ, Schildpaddop 432KQ, Klipfontein 429KQ, Vlakplaats 427KQ, Kopje-alleen 422KQ, dan suidweswaarts langs die suidelike grens van die plaas Elandsfontein 386KQ; dan noord langs die westelike grens van laasgenoemde plaas; dan suidweswaarts langs die suidelike grens van Vlakpoort 992, Vlaknek 392KQ; dan noord langs die westelike grens van Vlaknek 392KQ; dan suidweswaarts langs die suidelike grens van Naaupoort 364KQ, Bulskop 363KQ; dan noord langs die

Hoek 345LQ, Glenover 371LQ, Hanslow 372LQ, Elfrida 378LQ, Malmesbury 39, Sanddrift 69, as far as the eastern corner of the farm Waterfort 387JQ, then in a south-westerly direction on the southern boundary of the farm Waterfort 387JQ to the Matlabas River to the farm Canterbury 9KQ in the Rustenburg District. Then in a south-easterly direction with the Matlabas River including the following farms in the Rustenburg district, Canterbury 9KQ, Somerset-Noord 21KQ, Leamington 20KQ, Wegdraai 18KQ, Colchester 17KQ, Welgevonden 16KQ to the northern boundary of the farm Woodstock 49KQ in the Waterberg District. Then in an easterly direction along the northern boundary of the farm Woodstock and then in a south-easterly direction along the northern boundary of Wildebeesfontein 297 and Tigerfontein 230 as far as the boundary of Suikerbosfontein 618, then southwards on the boundary of Tigerfontein 230 and Suikerbosfontein 618 including the farms Tigerfontein 230, Matlabasfontein 229, Welgevonden 284, Rietvlei 285 (these farms have been consolidated and together constitute the farm Diamant). Tweeloopfontein 235KQ, Buffelspoort 265KQ, then south-westwards on the southern boundary of Buffelspoort 265KQ and Tygerkrans 1245 in the Waterberg District to its junction with the eastern boundary of the farm Matlabas-Zyn-kloof 271KQ in the Rustenburg District. Then on the eastern boundary and including the farm Bergfontein 277KQ, as far as the south-eastern point of the farm Bergfontein 277KQ, then westwards to the northern boundary of the farm Groothoek 278KQ, then south-eastwards on the eastern boundary of the farm Groothoek 278KQ; then continuing westwards along the southern boundary of the farm Groothoek 278KQ in the Waterberg District to the south-western point of the farm Blespaardspruit 275KQ, on the southern boundary of the farm Blespaardspruit 275KQ, then southwards along the eastern boundary of the farms in the Rustenburg District, Marakeli 437, McKipzynrand 439KQ. Then eastwards along the northern boundary of the farm Rooiwal 441KQ, then continuing eastwards along the northern boundary of the farm Rooiwal 441KQ; then south along the eastern boundaries of Rooiwal 441KQ; Vaalfontein 491KQ, Ysterfontein 493KQ, Paardekraal 502KQ, then westwards along the southern boundary of Paardekraal 502KQ to the eastern boundary of the farm Olifantshoek 499KQ, then south along the eastern boundary of the farm Donkerhoek 501KQ; then east along the northern boundary of the farm Weihoek 540KQ and Rooikrans 538KQ; then south along the eastern boundary of the farm Rooikrans 538KQ; and Koperfontein 550KQ, Slipfontein 551KQ, Langkloof 153JQ to the south-eastern boundary of the farm Kenkelbos 152JQ, then westwards along the southern boundary of the farm Kenkelbos 152JQ to the western boundary of Kenkelbos 152JQ, then northwards along the western boundary of Kenkelbos 152JQ to the western boundary of Kenkelbos 152JQ; then northwards along the western boundary of Kenkelbos 152JQ to the southern boundary of Kwarriekraal 148JQ; then westwards continuing along the southern boundary of the farm Kwarriekraal 148JQ and Sterkfontein 145JQ; then south along the eastern boundary of the farm Rooisloot 142JQ as far as the southern point of the farm Rooisloot 142JQ; then with the southern boundary of the latter farm westwards on the southern boundary of the farm Boschkop 138JQ; westwards along the southern boundary of the farm Elandsfontein 23JP as far as the south-western point of the farm Elandsfontein 23JP, then northwards on the western boundary of the latter farm and Doornpoort 21JQ, then westwards along the southern boundary of the farm Roodepan 19JQ, then north along the western boundary of the latter farm; then east along the northern boundary of the farm Roodepan 19JQ, then northwards along the western boundaries of Brosdoornhoek 413KQ, Schilpad-dop 432KQ, Klipfontein 429KQ, Vlakplaats 427KQ, Kopje-alleen 422KQ, then south-westwards along the southern boundary of the farm Elandsfontein 386KQ; then north along the western boundary of the latter farm; then south-westwards along the southern boundaries of Vlakpoort 992, Vlaknek 392KQ; then north along the western boundary of Vlaknek 392KQ; then south-westwards along the southern boundary of Naaupoort 364KQ, Bulskop 363KQ; then north along the western boundaries

westelike grense van Bulskop 363KQ, Welgewaagd 358KQ, Kameelpoort 332KQ; dan noordoos langs die noordwestelike grens van Kameelpoort 332KQ; dan noord langs die westelike grens van die plaas Hoogebomen 333KQ; dan suidwes langs die suidelike grens van Crauseburg 328KQ; dan noordwaarts langs die westelike grense van Crauseburg 328KQ, Gospord 294KQ; dan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van die plaas Gospord 294KQ; dan noordoos langs die westelike grens van Vlakplaats 293KQ; dan suidweswaarts langs die suidelike grens van die plaas Potchefstroom 186KP; dan noord langs die westelike grens van Potchefstroom 186KP, Holleysdale 163KP, dan weswaarts langs die suidelike grens van Wes Indië 75KP; dan noordweswaarts langs die westelike grense van die volgende please: Snymanslaagte 74KP, Looplaagte 56KP, Oud-Altona 57KP, Bultfontein 50KP; en Buffelsvly 34KP tot op die suidoostelike punt van die plaas Mouwplaats 33KP; dan suidweswaarts langs die suidelike grens van Mouwplaats 33KP, Mounthoop 42KP, Mowbray Park 48KP, Moorland 47KP; dan noordwes langs die westelike grens van Moorland 47KP, Zanddrift 44KP tot waar dit aansluit by die Maricorivier, die aanvangspunt.

D.P. 08-082T-25/4.

of Bulskop 363KQ, Welgewaagd 358KQ, Kameelpoort 332KQ; then north-east along the north-western boundary of Kameelpoort 332KQ; then north along the western boundary of the farm Hoogebomen 333KQ; then southwest along the southern boundary of Crauseburg 328KQ; then northwards along the western boundaries of Crauseburg 328KQ, Gospord 294KQ; then north-eastwards along the north-western boundary of the farm Gospord 294KQ; then north-east along the western boundary of Vlakplaats 293KQ; then south-westwards along the southern boundary of the farm Potchefstroom 186KP, Holleysdale 163KP, then westwards along the southern boundary of Wes Indië 75KP; then north-westwards along the western boundaries of the following farms: Snymanslaagte 74KP, Looplaagte 56KP, Oud-Altona 57KP, Bultfontein 50KP; and Buffelsvly 34KP as far as the south-eastern point of the farm Mouwplaats 33KP; then south-westwards along the southern boundaries of Mouwplaats 33KP, Mounthoop 42KP, Mowbray Park 48KP, Moorland 47KP; then north-west along the western boundary of Moorland 47KP, Zanddrift 44KP to its junction with the Marico River, the point of beginning.

D.P. 08-082T-25/4.

Administrateurskennisgewing No. 437.]

[4 Julie 1962.

**PADREËLINGS OP DIE PLAAS GOEDGEDACHT  
No. 79—I.P., DISTRIK LICHTENBURG.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 300 van 9 Mei 1962, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangegetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-075-23/24/G.12.

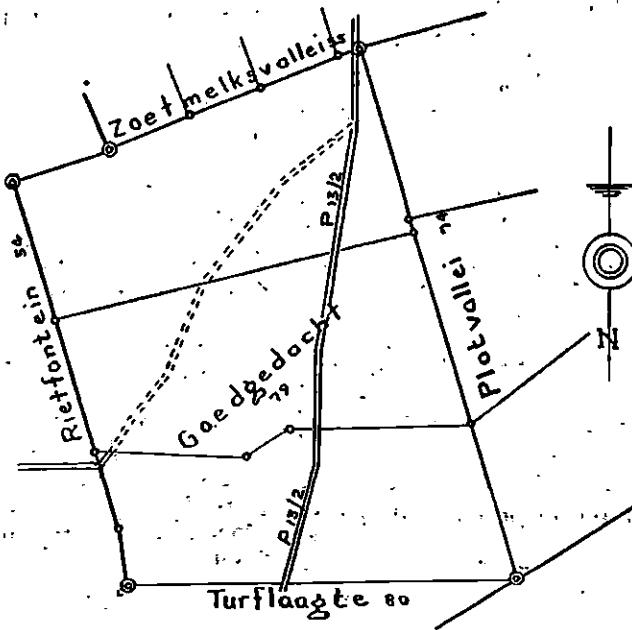
Administrator's Notice No. 437.]

[4 July 1962.

**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM GOEDGEDACHT No. 79—I.P., DISTRICT OF LICHTENBURG.**

With reference to Administrator's Notice No. 300 of the 9th May, 1962, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-075-23/24/G.12.



D.P. 07-075-23/24/G.12

VERWYSING:

Bestaande pad  
Pad gesluit

REFERENCE:

Existing road  
Road closed

Administrateurskennisgewing No. 439.]

[4 Julie 1962.

**VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-PAAIE, DISTRIK BRONKHORSTSspruit.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Bronkhorspruit, goedgekeur het dat

Administrator's Notice No. 439.]

[4 July 1962.

**DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROADS, DISTRICT BRONKHORSTSspruit.**

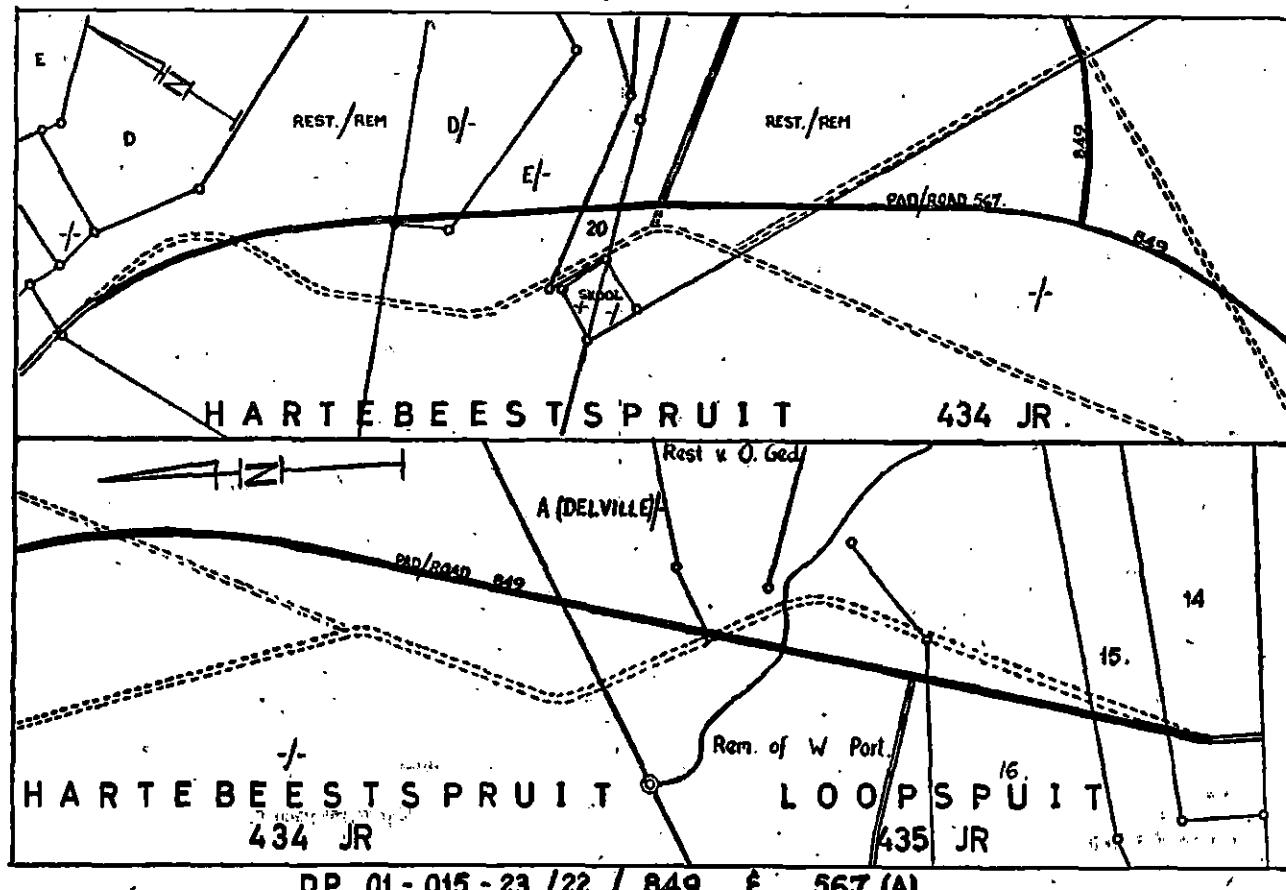
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Bronkhorspruit, that District

Distrikspaaie Nos. 567 en 849 oor die please Hartebeest-spruit No. 434—J.R., en Loopspruit No. 435—J.R., distrik Bronkhortspruit, ingevolge paragraaf (d) van sub- artikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 01-015-23/22/849 (A).

Roads Nos. 567 and 849, traversing the farms Hartebeest-spruit No. 434—J.R., and Loopspruit No. 435—J.R., District of Bronkhortspruit, shall be deviated and widened to 80 Cape feet, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 01-015-23/22/849 (A).



D.P. 01-015-23/22/849 E 567 (A)

VERWYSING.

Pad verklaar —————  
Bestaande paaie -----  
Paaie gesluit - - - - -

REFERENCE.

Road declared  
Existing roads  
Roads closed.

Administrateurskennisgewing No. 436.]

[4 Julie 1962.

BENOEMING VAN PADRAADSLEDE.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrator behaag om ooreenkomsdig sub- artikel (1) van artikel tien en artikel veertien van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die persone genoem in bygaande Bylae benoem word tot lede van die Padrade vir die distrikte wat teenoor hulle name vermeld word met ampstermye vir die tydperk eindigende op 30 Junie 1965.

D.P.H. 25/3, Deel II.

Administrator's Notice No. 436.]

[4 July 1962.

APPOINTMENT OF ROAD BOARD MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub- section (1) of section ten and section fourteen of the Road Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957) to approve that the persons mentioned in the subjoined Schedule are hereby appointed as members of the Road Boards for the districts against which their names appear and shall hold office for the period ending 30th June, 1965.

D.P.H. 25/3, Vol. II.

BYLAE.—SCHEDULE.AMERSFOORT.

A. I. Bester.  
J. Greyling.  
J. A. Joubert.  
B. P. Johnstone.

BARBERTON.

W. E. Barnes.  
C. B. Genis.  
W. S. Radley.  
L. J. van Oostrum.  
H. S. Webb.  
P. de W. Wiid.

BELFAST.

J. P. Burger.  
T. P. Bos.  
O. J. Coetzee.  
H. J. P. Beukes.  
J. E. Otto.  
J. A. Prinsloo.

BENONI.

D. J. Baird.  
G. P. N. Coetzee.  
M. Nestadt.  
J. van der Walt.  
H. P. van Tonder.

## BETHAL.

J. A. M. de Villiers.  
H. O. E. Geyer.  
N. J. Grobler.  
A. G. Schutte.  
P. J. D. Steenkamp.  
C. J. Taljaard.  
H. M. van Vuuren.  
J. J. G. Wentzel.

## GROBLERSDAL.

L. M. Botha.  
J. F. Joubert.  
C. J. Lemmer.  
J. Steenkamp.  
G. S. Schoonbee.  
C. F. Wiid.

## BLOEMHOF.

H. J. P. Clase.  
D. J. F. Huyser.  
P. G. Labuschagne.  
C. R. van der Merwe.  
S. F. van Niekerk.  
W. H. Weber.

## BRITS.

C. J. Hoek.  
J. J. L. Fourie.  
M. J. Fourie.  
J. P. Kirchner.  
M. M. von Wielligh.  
F. G. H. Wolmarans.

## BRONKHORSTSspruit.

A. B. Joubert.  
G. D. P. Labuschagne.  
H. Nel.  
P. A. Opperman.  
C. J. Prinsloo.  
G. C. S. Roets.  
W. F. U. Steynberg.

## CAROLINA.

T. Davel.  
F. Strydom.  
T. N. van der Walt.  
C. T. Vermaak.  
J. P. Cilliers.  
O. T. Doyer.

## CHRISTIANA.

W. P. du Plessis.  
S. J. Lombard.  
J. A. Meyer.  
H. P. Nel.  
G. D. Victor.  
F. G. Visagie.

## DELAREYVILLE.

P. J. de Wet.  
C. H. Grobbelaar.  
O. J. Haasbroek.  
J. J. F. Marais.  
W. J. Mostert.  
H. F. D. Papenfus.  
P. J. Schutte.  
P. W. van H. Rall.

## ERMELO.

H. B. J. Bester.  
J. J. Esterhuizen.  
J. P. Hugo.  
A. S. Louw.  
W. K. Pretorius.  
W. H. Scheepers.  
M. J. D. Steyn.

## GERMISTON/BRAKPAN/BOKSBURG.

A. C. H. Boshoff.  
J. F. Breytenbach.  
D. F. P. du Toit.  
C. J. Human.  
J. H. Mostert.  
G. J. Oosthuizen.

## HEIDELBERG.

T. P. Ankiewicz.  
J. L. Bosman.  
A. P. J. du Plessis.  
D. B. Mostert.  
J. H. A. Roets.  
M. J. Schoeman.  
D. S. J. van Rensburg.  
J. Gravett.

## JOHANNESBURG.

C. J. Lombard.  
P. M. Roos.  
R. G. Thomas.  
P. J. Vosloo.  
W. P. F. MacLaren.  
C. S. Venter.

## KLERKSDORP.

J. P. M. Basson.  
D. J. H. Becker.  
J. P. Botha.  
T. F. Breedt.  
G. B. du Plessis.  
J. J. Geldenhuys.  
A. A. Schoeman.

## KRUGERSDORP.

J. Botha.  
J. Bredenhann.  
C. Els.  
G. Griebelou.  
N. P. Roesch.  
J. C. Steenkamp.  
J. Toxopeus.  
D. Welman.

## LETABA.

F. J. Chambers.  
F. A. Dicke.  
J. C. Fick.  
J. W. J. Joubert.  
A. J. Minnaar.  
G. R. Oosthuizen.  
A. P. Smith.  
W. J. van Dyk.

## LICHENBURG.

G. Coetzer.  
S. V. Kriel.  
L. J. Roodt.  
P. A. Rossouw.  
D. J. Steyn.  
J. L. van der Walt.  
S. Venter.

## LYDENBURG.

R. J. L. Burger.  
J. C. J. Coetzee.  
N. C. Fourie.  
F. W. M. Knoetze.  
S. D. Saaiman.  
J. A. Swanepoel.  
P. E. Swart.

## MARICO.

D. W. Steyn.  
J. C. Welman.  
C. Hoogendyk.  
I. J. Ellis.  
L. J. Erasmus.  
D. P. Pienaar.  
W. P. Scheepers.  
P. S. van Staden.

## MESSINA.

G. M. Herbst.  
C. J. Breytenbach.  
T. F. Fourie.  
W. C. J. Geyer.  
L. J. B. Roos.  
C. E. Terblanche.  
J. O. H. Uys.  
C. C. Vermeulen.

## MIDDELBURG.

H. C. Badenhorst.  
I. du Plessis.  
W. Enslin.  
H. J. Ligthelm.  
B. C. Meyer.  
S. W. Odendaal.  
P. C. Opperman.  
G. J. Wassenaar.

## NELSPRUIT.

G. T. Geldenhuis.  
R. F. Meyer.  
W. H. Neethling.  
C. F. Nel.  
C. S. L. Schutte.  
W. A. J. Swanepoel.

## PAARDEKOP.

C. C. L. Bester.  
J. H. G. Davel.  
B. C. Lötter.  
O. F. Wentzel.

## PIETERSBURG.

P. W. de Wet.  
J. A. du Toit.  
P. H. C. Erasmus.  
J. P. B. Fouche.  
M. D. Jordaan.  
J. P. Mynhardt.  
A. J. Swanepoel.  
D. R. van Wyk.

## PIET RETIER.

K. W. E. Bodenstein.  
J. S. de Waal.  
E. C. Meier.  
F. W. Meier.  
H. G. J. Niebuhr.  
M. S. Rabe.

## PELGRIMSRUS.

S. W. Burger.  
H. J. Ebersohn.  
P. J. J. D. Kilian.  
C. J. Rabie.  
S. W. Roos.  
H. C. Prinsloo.

## POTCHEFSTROOM.

P. C. Ackermann.  
C. E. de Beer.  
J. G. J. Freislach.  
D. H. Kotze.  
J. J. Smith.  
P. B. Swaneyelder.  
F. C. J. van Reensburg.

## POTGIETERSRUS.

J. C. de Beer.  
J. B. Roode.  
G. J. van der Merwe.  
F. H. B. van Eyk.  
J. P. van Eck.  
J. H. van Rooyen.  
H. P. Vorster.  
S. J. Wessels.

## PRETORIA.

M. H. Pienaar.  
J. L. Pretorius.  
F. S. Schoeman.  
H. M. van der Merwe.  
P. J. van Niekerk.  
J. A. Schoombee.  
J. J. Bezuidenhout.  
A. C. Meyer.

## RUSTENBURG.

L. Boshoff.  
Dr. R. F. Campher.  
J. Erasmus.  
C. J. H. van Wyk.  
R. H. Penzhorn.  
F. W. Fuls.

## SCHWEIZER RENEKE.

H. J. Boonzaaijer.  
J. D. Fourie.  
J. H. Nieuwoudt.  
S. N. Papenfus.  
H. J. Scholtz.  
Kapt. P. J. van Niekerk.  
P. J. Mussmann.

## SPRINGS/NIGEL.

J. M. Lourens.  
P. H. Engelbrecht.  
D. F. Kruger.  
J. H. Nel.  
D. J. E. Scheepers.  
D. E. Bosman.  
H. J. Visser.

## STANDERTON.

P. R. Ackerman.  
J. J. Bouwer (Jnr.).  
J. J. Davel.  
D. P. Erasmus.  
C. F. M. Lamprecht.  
J. J. Steyn.  
J. N. Strydom.  
R. G. Vermeulen.

## SWARTRUGGENS.

W. J. Hefer.  
J. P. Lourens.  
P. W. Prinsloo.  
S. J. Snyman.  
J. J. van der Ryst.  
E. Venter.

## THABAZIMBI.

J. H. du Preez.  
J. A. Roux.  
S. W. Ventér.  
L. J. Young.

## VENTERSDORP.

N. J. Kock.  
J. M. Oosthuizen.  
P. A. Peens.  
J. J. Terblanche.  
C. D. Venter.  
C. J. Yssel.

## VEREENIGING.

S. J. H. Brits.  
J. P. Kok.  
J. P. Steyn.  
J. J. Nel.  
H. H. Smith.  
A. H. van der Westhuizen.

## VOLKSRUST.

M. G. Hazelhurst.  
M. W. Krogman.  
S. P. Malan.  
H. J. M. Vosloo.

## WAKKERSTROOM.

J. U. Blignaut.  
P. H. Davel.  
B. J. Joubert.  
K. J. C. Landman.

## WARMBAD.

W. Clarke.  
P. D. de Wit.  
C. F. Olivier.  
J. J. Prinsloo (Jnr.).  
G. H. D. van der Merwe.  
S. J. van Wyk.  
F. G. S. Wells.

## WATERBERG.

M. C. de Jager.  
C. G. Erasmus.  
J. Heystek.  
H. N. Potgieter.  
C. F. Swart.  
M. le R. van Niekerk.  
G. A. Wells.  
H. Willemse.

## WITBANK.

J. B. Hertzog.  
P. J. Pretorius.  
C. B. Schoeman.  
B. J. J. van Dyk.

## WOLMARANSSTAD.

J. J. Erasmus.  
I. S. le Roux.  
L. M. Maree.  
P. Marx.  
I. F. van Rooyen.  
W. van Wyk.

## ZOUTPANSBERG.

P. J. D. Adendorff.  
J. W. P. Swart.  
J. S. Henning.  
S. A. Mostert.  
R. J. Oosthuizen.  
N. Prinsloo.  
W. Smit.  
W. G. van der Merwe.

Administrateurkennisgiving No. 441.] [4 Julie 1962.  
**GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN RIOLERINGS-VERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939; die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN RIOLERINGS-VERORDENINGE.**

Die Rioleringsverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurkennisgiving No. 668 van 18 September 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende Aanhassel toe te voeg:—

**„AANHANGSEL 11.****GELDE BETAALBAAR VIR DIE GEBRUIK VAN RIOLE, RIOOL-PIPE EN RIOLERINGSWERKE BINNE DIE DORPE LIN-MEYER EN LINMEYER UITBREIDING NO. 1, GELEË BINNE DIE GEBIED VAN DIE SUID-RANDSE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE.**

1. Waar enige stuk grond wat afsonderlik op 'n kaart of diagram wat by die Landmeter-generaal geregistreer is, of op 'n Algemene Plan soos omskryf in artikel *honderd-en-twee* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, aangedui is of by die Registrateur van Myneindomme geregistreer is, het sy daar enige verbetering op is al dan nie, by enige hoofriool onder die beheer van die Raad aangesluit is of na die mening van die Raad aangesluit kan word, moet die eienaar van daardie grond aan die Raad die minimum heffing van R11.65 per halfjaar vir elke sondagte stuk grond betaal plus R1.50 per halfjaar vir elke 5,000 vierkante voet of gedeelte daarvan groter as 9,999 vierkante voet van so 'n stuk grond: Met dien verstande dat geen heffing ingevolge hierdie artikel R24 per halfjaar mag oorskry nie.

2. Die eienaar van enige grond of geboue wat 'n rioleringsinstallasie daarop het of wat aangesluit is of na die mening van die Raad aangesluit kan word by die Raad se hoofriole, moet benewens die heffings opgelê in ander dele van hierdie Bylae, elke halfjaar ten opsigte van die

Administrator's Notice No. 441.] [4 July 1962.  
**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO DRAINAGE BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following By-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO DRAINAGE BY-LAWS.**

Amend the Drainage By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 668, dated the 18th September, 1957, as amended, by the addition of the following Annexure:—

**„ANNEXURE 11.****SCHEDULE OF CHARGES FOR THE USE OF DRAINS, SEWERS OR SEWERAGE WORKS WITHIN THE TOWNSHIPS OF LINMEYER AND LINMEYER EXTENSION NO. 1 (SOUTH RAND LOCAL AREA COMMITTEE AREA).**

1. Where any area of land separately defined on a map or diagram registered with the Surveyor-General or shown on a General Plan as defined in section *one hundred and two* of the Deeds Registries Act, 1937, or registered with the Registrar of Mining Titles, whether or not there are any improvements on it, is, or in the opinion of the Board can be connected to any sewer under control of the Board, the owner of that land shall pay to the Board a minimum charge of R11.65 per half-year for each such area of land plus R1.50 per half-year for every 5,000 square feet of area or part thereof, over and above 9,999 square feet: Provided that no charge under this section shall exceed R24 per half-year.

2. The owner of any land or buildings having a drainage installation thereon which either is, or in the opinion of the Board, can be connected to the Board's sewers shall be liable to pay in addition to charges imposed in other parts of this Schedule every half-year in respect of the

grond of geboue omskryf in die linkerhandse kolom van die volgende tabel, die heffings uiteengesit in die regterhandse kolom van die tabel, betaal:—

	Per Halfjaar. R c
(a) Privaat woonhuse.	
Vir elke privaat woonhuis of losstaande deel van 'n privaat woonhuis wat apart bewoon word .....	5 80
(b) Woonstelle.	
Wat uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word vir elke woonstel .....	5 80
Met dien verstande dat waar kamers afsonderlik verhuur word vir woondoeleindes, sonder die voorsiening van voedsel, word elke twee kamers of gedeelte daarvan wat onder een dak is, beskou sal word as 'n woonstel .....	5 80
(c) Kerke.	
Vir elke kerk .....	5 80
(d) KerkSale.	
Vir elke saal wat uitsluitlik vir kerkdoeleindes waaruit geen inkomste verkry word nie, gebruik word .....	5 80
(e) Alle ander persele.	
Vir elke waterkloset of pan in sodanige perseel .....	5 80
Vir elke urinoirpan of afskorting aangebring in sodanige perseel 'n bykomende heffing van .....	5 80
Met dien verstande dat waar 'n trogtelsel gebruik word, elke 27 duim lengte van die trog of geut wat vir urinoir- of waterklosetdoeleindes gebruik word of wat bestem is vir die gebruik, word as 'n urinoir of latrine na gelang van die geval beskou, vir die toepassing van hierdie tariewe."	T.A.L.G. 5/34/111.

Administrateurskennisgewing No. 442.] [4 Julie 1962.  
GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN RIOLERINGS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goed-gekeur is:—

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN RIOLERINGS-VERORDENINGE.**

Die Rioleringsverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 668 van 18 September 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in Aanhangsel 3 van Bylae A die bedrae „£5 10 0”, „£3 10 0”, £1 16 0” en „£1. 16 0”, te skrap en dit met die bedrae „R8”, „R4.75”, „R2.75” en „R2.75” onderskeidelik te vervang.

T.A.L.G. 5/34/111.

land or buildings described in the left-hand column of the following table the charges specified in the right-hand column thereof.

	Per Half-year. R c
(a) Private Houses.	
For every private house or detached portion of a private house in separate occupation .....	5 80
(b) Flats.	
Wholly for residential purposes, for each flat .....	5 80
Provided that where rooms are let separately for residential purposes, without the provision of food, every two rooms or portion thereof, under one roof, shall be deemed to be a flat .....	5 80
(c) Churches.	
For every church .....	5 80
(d) Church Halls.	
For every hall used solely for church purposes, from which no revenue is derived .....	5 80
(e) All Other Premises.	
For every water closet or pan in such premises .....	5 80
For every urinal basin or stall installed in such premises an additional charge of .....	5 80

Provided that where a trough system is applied every 27 inches in length of trough or channel used for urinal or water closet purposes, or intended for such use, shall be deemed to be a urinal or closet work as the case may be, for the purposes of these tariffs.”

T.A.L.G. 5/34/111.

Administrator's Notice No. 442.] [4 July 1962.  
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO DRAINAGE BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following By-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO DRAINAGE BY-LAWS.**

Amend the Drainage By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 668, dated the 18th September, 1957, as amended, by the deletion in Annexure 3 of Schedule A of the amounts “£5 10 0”, “£3 10 0”, “£1 16. 0” and “£1 16 0” and the substitution therefor of the amounts “R8”, “R4.75”, “R2.75” and “R2.75” respectively.

T.A.L.G. 5/34/111.

**DIVERSE.**

KENISGEWING No. 75 VAN 1962.

**VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.—BEDFORDVIEW UITBREIDING NO. 78.**

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Annie Halley Harris aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 78.

**MISCELLANEOUS.**

NOTICE No. 75 OF 1962.

**PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION NO. 78 TOWNSHIP.**

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Annie Halley Harris for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 78.

Die voorgestelde dorp lê op Hoewe No. 133, Geldenhuys Estate Kleinhoewes, wes van en grensende aan Kloofstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamier No. 110, Maritimehuis, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Junie 1962.

20-27-4

#### KENNISGEWING No. 76 VAN 1962.

#### JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/85.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:

Die indeling van Standplaas No. 279, Fairview, tussen Commissioner- en Marketstraat, wat tans „algemene woondoeleindes“ is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes“ verander word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg sal word) is

The proposed township is situate on Holding No. 133, Geldenhuys Estate Small Holdings, west of and abuts Kloof Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th June, 1962.

#### NOTICE No. 76 OF 1962.

#### JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/85.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:

Stand No. 279, Fairview, between Commissioner and Market Streets, at present zoned "General Residential", be rezoned "General Business" on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/85. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 222, Block B, New Provincial Building, Church Street, Pretoria.

Evernmovabl situate

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Nuwe Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarvan wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

27-4-11.

#### KENNISGEWING No. 78 VAN 1962.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERF No. 21, DORP PHALABORWA.

Hierby word bekendgemaak dat die Gesondheidskomitee van Phalaborwa ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 21, Dorp Phalaborwa, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir Regeringsdoelendes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarvan wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

27-4-11.

#### KENNISGEWING No. 79 VAN 1962.

#### VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/17.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Block B, New Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11.

#### NOTICE No. 78 OF 1962.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 21, PHALABORWA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Health Committee of Phalaborwa, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 21, Phalaborwa Township, to permit the erf being used for Government purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11.

## TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.

## TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verséeld koeverte waarop die tendernummer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrybaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikels.	Sluitingsdatum.
W.F.T. 467/62	Warmvoedselkabinette en melkkookkanne	13 Julie 1962.
W.F.T. 468/62	Steriliseerdeers, stoomverhitte.....	13 Julie 1962.
W.F.T. 469/62	Rakplanke .....	13 Julie 1962.
H.A. 495/62	Televisie- en röntgenstraaltoerusting: Baragwanath-hospitaal	20 Julie 1962.
H.A. 496/62	Naelborsels.....	20 Julie 1962.
H.A. 497/62	Vloeistowwe (geneeskragtig).....	20 Julie 1962.
H.A. 498/62	Hegmateriaal en bande.....	20 Julie 1962.
H.A. 499/62	Antibiotika.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 480/62	Pypvorms.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 481/62	Stalbesems.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 483/62	Ghriesspuite, slange en verbinders.	20 Julie 1962.
R.F.T. 484/62	Hoëdrukslange.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 506/62	Padmerkverf.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 507/62	Skottelée.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 508/62	Wielbaláanseerdeers.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 509/62	Plaveibrekers.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 510/62	Middelpuntdraaibank.....	20 Julie 1962.
H.A. 522/62	Volledige röntgenstraaluitrusting Ontdekkers-gedenkhospitaal	3 Augustus 1962.
H.B. 462/62	Pak- en wasgoedmandjies.....	20 Julie 1962.
H.B. 511/62	Koeverte.....	20 Julie 1962.
H.B. 512/62	Instrumentesterilisator.....	20 Julie 1962.
H.B. 513/62	Ondersteeksterilisator.....	20 Julie 1962.
H.B. 513/62	Sterilisator vir Bababottels.....	20 Julie 1962.
H.B. 514/62	Kombuisholware.....	20 Julie 1962.
H.B. 515/62	Breekgoed.....	20 Julie 1962.
H.B. 516/62	Glasware.....	20 Julie 1962.
H.B. 517/62	Eetgerei.....	20 Julie 1962.
H.B. 518/62	Vlekvrye Staalholware.....	20 Julie 1962.
H.B. 519/62	Outomatiese Vouer.....	3 Augustus 1962.
H.B. 520/62	Tweerigting Radiostel.....	3 Augustus 1962.
H.C. 523/62	Naatlose elastiese katoenkouse.....	20 Julie 1962.
H.C. 524/62	Kaliko, ongebleik. 48" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 525/62	Gordynvoerings. 48" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 527/62	Denim, blou. 36" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 528/62	Dril, Kaki. 28" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 530/62	Handdoeklinnie, gansogies, wit 24"	20 Julie 1962.
H.C. 551/62	Binneveermatrasse.....	20 Julie 1962.
H.C. 552/62	Geribde gordynstof, pastelblou, 48" breed	20 Julie 1962.
H.C. 553/62	Geribde gordynstof, roomkleur, 48" breed	20 Julie 1962.
P.F.T. 548/62	Staalbiblioteekkaste.....	27 Julie 1962.
H.A. 554/62	Anatomicse modelle en kaarte..	3 Augustus 1962.
H.B. 550/62	Voedsel mengmasjiene.....	3 Augustus 1962.
W.F.T. 555/62	Elektriese toerusting vir hospitale..	27 Julie 1962.
W.F.T. 556/62	Stoomkookond.....	27 Julie 1962.

Die Proviniale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

Administrateurskantoor,  
Pretoria.

## TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
W.F.T. 467/62	Hot closets and milk urns.....	13th July, 1962.
W.F.T. 468/62	Sterilisers, steam heated.....	13th July, 1962.
W.F.T. 469/62	Shelving board.....	13th July, 1962.
H.A. 495/62	Television and X-ray equipment. Baragwanath Hospital	20th July, 1962.
H.A. 496/62	Brushes, nail.....	20th July, 1962.
H.A. 497/62	Liquids (medicinal).....	20th July, 1962.
H.A. 498/62	Sutures and ligatures.....	20th July, 1962.
H.A. 499/62	Antibiotics.....	20th July, 1962.
R.F.T. 480/62	Pipe moulds.....	20th July, 1962.
R.F.T. 481/62	Bass brooms.....	20th July, 1962.
R.F.T. 483/62	Grease guns, hoses and snap-on connectors	20th July, 1962.
R.F.T. 484/62	Hoses, high pressure.....	20th July, 1962.
R.F.T. 506/62	Road marking paint.....	20th July, 1962.
R.F.T. 507/62	Disc harrows.....	20th July, 1962.
R.F.T. 508/62	Wheel balancers.....	20th July, 1962.
R.F.T. 509/62	Paving breakers.....	20th July, 1962.
R.F.T. 510/62	Centre lathe.....	20th July, 1962.
H.A. 522/62	Complete X-ray plant: Discoverer's Memorial Hospital	3rd August, 1962.
H.B. 462/62	Packing wicker skips and laundry hampers	20th July, 1962.
H.B. 511/62	Envelopes.....	20th July, 1962.
H.B. 512/62	Instrument Sterilizer.....	20th July, 1962.
H.B. 513/62	Bedpan Sterilizer.....	20th July, 1962.
H.B. 513/62	Feeding-Bottle Sterilizer.....	20th July, 1962.
H.B. 514/62	Kitchen Hollow-ware.....	20th July, 1962.
H.B. 515/62	Crockery.....	20th July, 1962.
H.B. 516/62	Glass-ware.....	20th July, 1962.
H.B. 517/62	Cutlery.....	20th July, 1962.
H.B. 518/62	Stainless Steel Hollow-ware.....	20th July, 1962.
H.B. 519/62	Automatic Folder.....	3rd August, 1962.
H.B. 520/62	Two-Way Radio Communication	3rd August, 1962.
H.C. 523/62	Seamless elastic cotton stockings	20th July, 1962.
H.C. 524/62	Calico, unbleached 48" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 525/62	Curtain linings 48" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 527/62	Denim, blue 36" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 528/62	Drill, Khaki 28" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 530/62	Towelling, huckaback, white 24" wide	20th July, 1962.
H.C. 551/62	Innerspring mattresses.....	20th July, 1962.
H.C. 552/62	Rep, pastel blue 48" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 553/62	Rep, cream 48" wide.....	20th July, 1962.
P.F.T. 548/62	Steel Library cupboards.....	27th July, 1962.
H.A. 554/62	Anatomical models and charts..	3rd August, 1962.
H.B. 550/62	Food mixing machines.....	3rd August, 1962.
W.F.T. 555/62	Hospital electrical equipment....	27th July, 1962.
W.F.T. 556/62	Steam cooking oven.....	27th July, 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.  
Administrator's Office,  
Pretoria.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvooraardes en beskikbare dokumente laer insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Groblersdal-hospitaal: Oprigting van woning, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	1962. 13 Julie.
Norwood Primary School: Rand-Sentraal: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Belfastse Paddepot: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Bedfordview Primary School: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 239 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
H.C. 533/62: Betonbedding-las en veranderings aan die kohok by Edenvale-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	27 Junie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	27 Julie.
H.C. 532/62: Ontdekkers-gedenk-hospitaal: Verskaffing en aflewing van: (i) Laerspatuningshoof-skakelbord (ii) Kontroleskakelbord vir reserwekrag; en (iii) Loodskontrolekabel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	27 Junie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	27 Julie.
H.C. 531/62: Herstellings en opknappings aan die kampung, werkswinkel en ketelhuis by die Suid-Rand-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	27 Junie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	27 Julie.
*Bosmont Township School: Rand-Wes: Lewering en oprigting van opslaanskool op Erf No. 341	Tendervorms, tekeninge spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
*Bosmont Township School: Rand-Wes: Lewering en oprigting van opslaanskool op Erf No. 205	Tendervorms, tekeninge spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
*Laerskool Burgershoop: Rand-Wes: Aanbouings en veranderings	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Pretoria Boys' High School: Pretoria-stad: Aanbouings aan skool en koshuisse	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	10 Aug.
*Spesiale Skool Belfast: Oprigting van skool en koshuis	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	10 Aug.
*Natalspruit-Bantehospitaal: Oprigting van bykomende saalakkommodesie	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylne 269 en 270), Pretoria	10 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tiek deur die bank geparateer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) die later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koerant moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tendernommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Vereeniging Hospital: Steam boiler plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 27th July.
Laerskool Mooirivier: Potchefstroom: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Wychwood School: Rand East: Conversion of two classrooms into library	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Hoërskool Menlo Park: Pretoria City: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Vereenigingse Tweede Hoërskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Laerskool Danie Theron: Rand Central: Erection of water-closets, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Spesiale Skool Retunda Park: Rand Central: Rescaling of existing tarmac-dam surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Orange Grove School: Rand Central: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Ermelose Hoërskool: Levelling of grounds and construction of tennis courts	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Danie Theron Gedenkskool: Potchefstroom: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Nelspruit Road Depot: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Edenvale Hospital: Additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Laerskool Maria Van Riebeek: Rand East: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Warmbadse Laerskool: Waterberg: Replacement of floors, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Johannesburg Girls' High School: Repairs and renovations to secretary's cottage, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Groblerdal Hospital: Erection of residence, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962 27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962 13th July.
Norwood Primary School: Rand Central: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Belfast Road Depot: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 239 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Bedfordview Primary School: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
H.C. 533/62: Concrete surface beds and alterations to coal bunker at the Edenvale Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	27th June	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	27th July.
H.C. 532/62: Discoverer's Memorial Hospital: Supply and delivery of:	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	27th June	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	27th July.
(i) Low Tension Main-board (ii) Control Board for Standby Supply; and (iii) Pilot Control Cable					
H.C. 531/62: Repairs and renovations to compound, workshops and boiler room at the South Rand Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	27th June	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	27th July.
*Bosmont Township School: Rand West: Supply and erection of a prefabricated school on Erf No. 341.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
*Bosmont Township School: Rand West: Supply and erection of a prefabricated school on Erf No. 205	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
*Laerskool Burgershoop: Rand West: Additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Pretoria Boys' High School: Pretoria City: Additions to school and hostels	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
*Spesiale Skool Belfast: Erection of school and hostel	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 227) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
*Natalspuit Bantu Hospital: Erection of additional ward accommodation	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

## KONTRAK No. 521/62.

## TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

## TENDER No. 521 VAN 1962.

1. PAD-OOR-SPOORBRUG No. 1835 OP NASIONALE PAD T.4-7 OOR PRETORIA/RESSANO-GARCIA SPOORLYN BY 281 M. 5 K NABY WITBANK.

## 2. AANLOPE NA BRUG EN PADBEDEKKING.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 25 Junie 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Provinciale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge, ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 17 Julie 1962, om 10-uur vm. by die brugterrein,  $1\frac{1}{2}$  myl wes van Witbank op die Witbank-Pretoria pad ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir onderhandeling beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseëld koevert waarop „Tender No. 521 van 1962“ geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 27 Julie 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,

18 Junie 1962.

20-27-4

## KONTRAK No. 2/62.

## TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

## TENDER No. 2 VAN 1962.

BOU VAN 'N BETONPADBRUG OOR DIE NELSPRUIT RIVIER OP PROVINSIALE PAD P. 9-2 (NELSPRUIT-SABIE), NABY ROSEHAUGHSTASIE.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 25 Junie 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Provinciale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria,

## CONTRACT No. 521/62.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## NOTICE TO TENDERERS.

## TENDER No. 521 OF 1962.

1. ROAD-OVER-RAIL BRIDGE No. 1835 ON NATIONAL ROAD T.4-7 OVER PRETORIA/RESSANO-GARCIA RAILWAY LINE AT 281 M 5 CH. NEAR WITBANK.

2. APPROACHES TO BRIDGE AND ROAD SURFACING.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 25th June, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at the bridge site  $1\frac{1}{2}$  miles west of Witbank on the Witbank-Pretoria road at 10 a.m. on Tuesday, 17th July, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Tender No. 521 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 27th July, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,

18th June, 1962.

## CONTRACT No. 2/62.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## NOTICE TO TENDERERS.

## TENDER No. 2 OF 1962.

CONSTRUCTION OF A CONCRETE ROAD BRIDGE OVER THE NELSPRUIT RIVER ON PROVINCIAL ROAD P. 9-2 (NELSPRUIT-SABIE) CLOSE TO ROSEHAUGH RAILWAY STATION.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 25th June, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box

verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvalse Proviniale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Donderdag, 5 Julie 1962, om 11.30 v.m. by Rosehaughstasie ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir onderhandeling beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseêle koeverte waarop „Tender No. 2 van 1962” geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvalse Proviniale Tenderaad, Ou Goewermentsgebou, P.O. Box 1040, Pretoria, bereik voor 11 v.m. op Vrydag, 27 Julie 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderaad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en -datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwyking van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,  
Voorsitter, Transvalse Proviniale  
Tenderaad.

Administrateurskantoor, 18 Junie 1962.

20-27-4

1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank-certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at Rosehaugh Station at 11.30 a.m. on Thursday, 5th July, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Tender No. 2 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 27th July, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,  
Chairman, Transvaal Provincial  
Tender Board.

Administrator's Office, 18th June, 1962.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

### MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriflike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waарoor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X K. 218. (H. 4941.) Elias Molibeli. (Nuut/New.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1958)/Non-European taxi passengers (Ford, 1958).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.  
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X A. 11107. Rand Bus Lines. (Johannesburg.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)
- Y Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (twee busse)/Non-European passengers and their personal belongings (two buses).
- Z Oor bestaande roetes/Over existing routes.
- X A. 12339. De Winaar Viljoen. (Alberton.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Goedere, alle soorte (drie perde, drie sleepwaens en een vragmotor)/Goods, all classes (three horses, three trailers and one lorry).
- Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X A. 12341. A. Oosthuizen. (Mayfair.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Sand, boumateriaal, vuilgoed en as (een vragmotor)/Sand, building material, rubbish and ash (one lorry).
- Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
- X A. 12336. C. W. Weideman. (Meyerton.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een trok)/Road-building material (pro forma) (one truck).
- Z Binne die Provincie Transval/Within the Transvaal Province.
- X A. 12340. D. J. v. d. Berg. (Tarlton.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.  
(1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Bank-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Bank Post Office.  
(2) Sand, klip en sierstene (een vragmotor)/Sand, stone and face bricks (one lorry).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Bank-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Bank Post Office.

- X A. 12217. Emmanuel Bros. Transport. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig en bykomende magtiging/Additional vehicle and additional authority.)  
Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.  
Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Piet Retief-poskantoor/Within a radius of 15 miles from Piet Retief Post Office.
- X A. 12335. Mev./Mrs. E. Pretorius. (Boksburg-Noord/North.) (Nuwe aansoek/New application.)  
Y Goedere vir droogskoonmaakdöeleindes (een motorkar)/Goods for dry-cleaning purposes (one motor car).  
Z Binne die Landdrostdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
- X A. 7999. J. J. Coetzee. (Krugersdorp.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)  
Y (1) Ammonia vloeistof/Amonia liquid.  
Z (1) Van Sasolburg na Krugersdorp/From Sasolburg to Krugersdorp.  
Y (2) Ammonium fluoride (een perd en een tanker/one horse and one tanker).  
Z (2) Van Modderfontein na Krugersdorp/From Modderfontein to Krugersdorp.
- X A. 11164. J. D. Vorster. (Krugersdorp.) (Nuwe aansoek/New application.)  
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.  
Z (1) Binne die Randse Karwegebied/Within the Reef Cartage Area.  
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).  
Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.  
Y (3) Meubels (pro forma)/Furniture (pro forma).  
Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Krugersdorp Post Office.  
Y (4) Meubels (twee meubelwaens)/Furniture (two pantechnicons).  
Z (4) Binne 'n omtrek van 30 myl van sy plek van besigheid, bedryf of handel en binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within a radius of 150 miles from his place of business, trade or industry and within the Reef and Pretoria Exempted Area.
- X A. 12343. W. C. Quine. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)  
Y Vervoer van skoolkinders vir opvoedkundige ritte vergesel deur nie-Blanke bedienendes (een stasiewa)/Conveyance of school children on educational tours accompanied by non-European servants (one station wagon).  
Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- X A. 12342. J. B. M. H. Kroucamp. (Evander.) (Nuwe aansoek/New application.)  
Y Huistrekke (voertuig sal aangekoop word)/Household removals (vehicle to be acquired).  
Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- X A. 11649. A. I. Dolphin. (Brakpan.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)  
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.  
Z (1) Binne die Randse Karwegebied/Within the Reef Cartage Area.  
Y (2) Huistrekke (pro forma) (voertuig sal aangekoop word)/Household removals (pro forma) (vehicle to be acquired).  
Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- X A. 6689. Tucker's Cartage (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig en bykomende magtiging/Additional vehicle and additional authority.)  
Y (1) Meubels/Furniture.  
Z (1) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.  
Y (2) Onderhoud gereedskap en spaar parte (een L.A.W.)/Maintenance tools and spare parts (one L.D.V.).  
Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
- X A. 6689. Tucker's Cartage (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)  
Y (1) Huistrekke/Household removals.  
Z (1) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.  
Y (2) Meubels (pro forma)/Furniture (pro forma).  
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.  
Y (3) Meubels (twee meganiese perde, twee sleepwaens en twee meubelwaens)/Furniture (two mechanical horses, two trailers and two pantechnicons).  
Z (3) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
- X A. 12337. S. N. Vitée. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)  
Y Asiatische passasiers en hul persoonlike bagasie (drie busse)/Asiatic passengers and their personal effects (three buses).  
Z Tussen Lenasia en Johannesburg. Terminus in naamlose pad in Lenasia, dan langs naamlose pad, Eerste Laan, Hooflaan, The Boulevard, Negende Straat, Noord Proviniale Pad No. 758, links in kruising na Nuwe Johannesburg-Potchefstroom-pad, langs Golden Highway na Uncle Charles, Baragwanathweg, Hoofrifweg, Proprietaryweg, Paarlshoopweg, Centralaan, Hoofweg, Marketstraat, Presidentstraat, na Terminus in Endstraat, tussen President- en Marketstraat. Keer terug Endstraat, Marketstraat, dan dicselfde roete as inkomende roete. Totale afstand, 25·1 myl/Between Lenasia and Johannesburg. Terminus in unnamed road in Lenasia, then along unnamed road, First Avenue, Main Avenue, The Boulevard, Ninth Street, North Provincial Road No. 758, left in intersection to New Johannesburg-Potchefstroom Road, along Golden Highway to Uncle Charles, Baragwanath Road, Main Reef Road, Proprietary Road, Paarlshoop Road, Central Avenue, Main Road, Market Street, Nugget Street, President Street, to Terminus in End Street, between President and Market Streets. Return End Street, Market Street, then over the same route as the inward journey. Total distance, 25·1 miles.

## Tariewe/Scale of Charges.

	Sent. Cents.	Sent. Cents.	
Terminus: Rainbow Val.-Township.....	3	Terminus: Rainbow Val.-Uncle Charlie.....	7½
Terminus: Rainbow Val.-New Circle.....	3	Terminus: Rainbow Val.-Proprietary Rd.....	9½
Terminus: Rainbow Val.-Potch. Lenz. Intersect.....	5	Terminus: Rainbow Val.-High Rd.....	12½
Terminus: Rainbow Val.-Cemetery.....	3	Terminus: Rainbow Val.-West St.....	14½
Terminus: Rainbow Val.-Golden Highway, Klipfontein	4½	Terminus: Rainbow Val.-End St.....	17½

Tydtafel/Time-table.	Lenasia, Vertrek/Depart.	End St. Vertrek/Depart.	Lensasia, Vertrek/Depart.	End St., Vertrek/Depart.
	5.00 vm./a.m.	6.00 vm./a.m.	3.35 nm./p.m.	4.00 nm./p.m.
	5.30 vm./a.m.	6.35 vm./a.m.	4.45 nm./p.m.	5.15 nm./p.m.
	6.00 vm./a.m.	7.00 vm./a.m.	5.15 nm./p.m.	4.35 nm./p.m.
	6.30 vm./a.m.	7.30 vm./a.m.	6.15 nm./p.m.	5.45 nm./p.m.
	7.00 vm./a.m.	8.00 vm./a.m.	5.45 nm./p.m.	6.15 nm./p.m.
	7.30 vm./a.m.	9.00 vm./a.m.	7.15 nm./p.m.	6.45 nm./p.m.
	8.00 vm./a.m.	Staan stil/Stationary.	7.00 nm./p.m.	7.15 nm./p.m.
	9.00 vm./a.m.	10.00 vm./a.m.	8.15 nm./p.m.	7.45 nm./p.m.
	10.00 vm./a.m.	11.00 vm./a.m.	9.15 nm./p.m.	8.30 nm./p.m.
	11.00 vm./a.m.	12.05 nm./p.m.	10.15 nm./p.m.	9.15 nm./p.m.
	12.00 middag/noon.	1.15 nm./p.m.	11.15 nm./p.m.	10.15 nm./p.m.
	1.00 nm./p.m.	2.30 nm./p.m.	11.00 nm./p.m.	11.15 nm./p.m.
	2.00 nm./p.m.	3.00 nm./p.m.	12.00 nm./p.m.	12.15 nm./p.m.
	3.00 nm./p.m.	4.15 nm./p.m.		

## PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, DURBAN.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, DURBAN.

- X KE/3141/AR/189. S.A. Spoerweë/Railways. (Aansoek om een bykomende motortransportsertifikaat/Application for one additional Motor Carrier Certificate.)  
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.  
Z (1) Binne Natal/Griekwaland-Oos (soos voorheen goedgekeur)/Within Natal/East Griqualand (as previously approved).  
Y (2) (a) Bederf bare goedere/Perishable goods.  
(b) Uitgesoekte goedere wat vir vervoer per spoor op heen- en terugritte aangebied is in gevalle waar bederf bare goedere vir vervoer in een rigting alleenlik aangebied is (verkoelde sleepwa)/Selected goods which have been offered for conveyance by rail on forward or return journeys in cases where perishable goods are offered for conveyance in one direction only (refrigerated trailer).  
Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika/Within the Republic of South Africa and South West Africa.

## PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 4400. J. J. Olivier. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 21565.  
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.  
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.  
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).  
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.  
 Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma) (10-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (10-ton truck).  
 Z (3) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.  
 X 4972. Z. C. Riekert. (Nuwe aansoek/New application.) TAH 4138.  
 Y Blanke skoliere van die Nylstroomse Hoërskool vir sport-, opvoedkundige- en godsdienstige doeleindes (een bus)/European scholars from the Nylstroom High School for sport, educational and religious purposes (one bus).  
 Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Nylstroom-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Nylstroom Post Office.  
 X 5106. J. A. Herridge. (Nuwe aansoek/New application.)  
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (one truck).  
 Z Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.  
 X 4923. W. du Preez. (Nuwe aansoek/New application.) TAB 2248.  
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (8-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (8-ton truck).  
 Z Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.  
 X 1003. J. T. Treurnich. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAE 2259.  
 Y Goedere, alle soorte (8-ton-vragmotor)/Goods, all classes (8-ton truck).  
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Lydenburg-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotordiens roetes)/Within a radius of 20 miles from Lydenburg Post Office (restricted over rail and road motor service routes).  
 X 5113. C. F. Nel. (Nuwe aansoek/New application.) TP 42573.  
 Y Goedere, alle soorte (7-ton-vragmotor)/Goods, all classes (7-ton truck).  
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.  
 X 6354. P.U.T.C.O. (Bykomende roete/Additional route.) Voertuig/Vehicle: TP 45983.  
 Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (bus)/Non-European passengers and their luggage (bus).  
 Z Tussen Ga-Rankuwa en Rosslyn/Between Ga-Rankuwa en Rosslyn.  
 X 4571. A. Moltenos en/and J. Mathlala. (Nuwe aansoek/New application.)  
 Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (een bus)/Non-European passengers and their luggage (one bus).  
 Z Tussen Beestekraal-spoorwegstaan en Veer kraal No. 77 oor Kareeloot No. 95, Vogelfontein No. 93, Rooinek No. 83, Syferkuil No. 94, Klipplaat No. 64, Klein Wildebeesfontein No. 39, Bankfontein No. 38 en Siena No. 14/Between Beestekraal Railway Station and Veer kraal No. 77 via Kareeloot No. 95, Vogelfontein No. 93, Rooinek No. 83, Syferkuil No. 94, Klipplaat No. 64, Klein Wildebeesfontein No. 39, Bankfontein No. 38 and Siena No. 14.  
 Tydtafel/Time-table.

	Vertrek/Depart.	Aankoms/Arrive.
Beestekraal.....	5.30 vm./a.m.	6.00 vm./a.m.
Vogelfontein.....	6.15 vm./a.m.	6.45 vm./a.m.
Beestekraal.....	5.30 nm./p.m.	6.20 nm./p.m.
Rooinek.....	6.25 nm./p.m.	7.00 nm./p.m.
Veer kraal.....	7.15 nm./p.m.	7.45 nm./p.m.
Rooinek.....	7.45 nm./p.m.	9.30 nm./p.m.
	Beestekraal.....	

## Tariewe/Tariffs.

2½c per passasier per myl/2½c per passenger per mile.

- X 12997. Thomas Transport (Pty), Ltd. (Bykomende magtiging/Additional authority.) TAL 44146.  
 Y Huistrekke (pro forma) (8-ton-meubelwa)/Household removals (pro forma) (8-ton pantechnicon).  
 Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.  
 X 4794. General Transporters (Pty), Ltd. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 70344.  
 Y Huistrekke (pro forma) (meubelwa)/Household removals (pro forma) (pantechnicon).  
 Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.  
 X 5049. John Mangwane. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 56215.  
 Y Vvf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.  
 Z Van Vlakfontein na Pretoria Algemene Hospitaal oor Queenswood/From Vlakfontein to Pretoria General Hospital via Queenswood.  
 X 75117. Johannes Msiza. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 78533.  
 Y Vvf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.  
 Z Van Pretoria na Donkerhoek, Distrik Bronkhorstspruit en terug/From Pretoria to Donkerhoek, District of Bronkhorstspruit and back.  
 X 5107. John Johnson. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TJ 8573.  
 Y Vvf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.  
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Warmbad-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Warm Baths Post Office.  
 X 5112. Leslie October. (Nuwe aansoek/New application.)  
 Y Vvf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five non-European taxi passengers (one vehicle).  
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.  
 X 5085. S. Kekane. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TRB 51.  
 Y Vvf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.  
 Z (1) Binne die Rustenburg Municipale Gebied, insluitende Lokasie/Within the Rustenburg Municipal Area, including the Location.  
 (2) Binne die Landdrosdistrik Rustenburg/Within the Magisterial District of Rustenburg.  
 X 5100. Johannes Kgatla. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAH 855.  
 Y Ses Bantoe huurmotorpassasiers/Six Bantu taxi passengers.  
 Z Binne die Landdrosdistrik Waterberg/Within the Magisterial District of Waterberg.  
 X 2773. J. A. Engelbrecht. (Nuwe aansoek/New application.)  
 Y Vvf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five non-European taxi passengers (one vehicle).  
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Highlands en Eersterus/Within a radius of 15 miles from Highlands and Eersterus.  
 X 4980. A. Sebuthumma. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 31609.  
 Y Vvf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.  
 Z Van Vlakfontein na Prinsloostraat, Pretoria/From Vlakfontein to Prinsloo Street, Pretoria.  
 X 10498. Gideon Mohale. (Bykomende voertuig met nuwe magtiging/Additional vehicle with new authority.)  
 Y Vvf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five non-European taxi passengers (one vehicle).  
 Z Van Swartruggens na Silvarclains en terug/From Swartruggens to Silvarclains and back.  
 X 13622. Abie Moltenos. (Verandering van naam van A. Mathlala en/wysiging van magtiging/Amendment of name from A. Mathlala and amendment of authority.) Voertuig/Vehicle: TP 17998.

## Bestaande magtiging/Existing authority.

- Y Vvf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.  
 Z (1) Tussen Hornskek en Pretoria oor Pretoria Brickworks en Hercules/Between Hornskek and Pretoria via Pretoria Brickworks and Hercules.  
 (2) Op toevallelike ritte buite Gebied (1)/On casual trips outside Area (1).  
 Magtiging aangevra/Authority applied for.  
 Y Vvf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.  
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.  
 (2) Op toevallelike ritte buite Gebied (1)/On casual trips outside Area (1).  
 X 3996. A. Msiza. (Gewysigde magtiging/Amended authority.) Voertuig/Vehicle: TP 48114.  
 Bestaande magtiging/Existing authority.  
 Y Vvf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.  
 Z (1) Tussen Mamelodi en Vermeulenstraat nie-Blanke Huurmotorstandplaas, onderhewig aan die bepaling dat die voertuig te Mamelodi gestasioneer word en nie in Pretoria-stad nie/Between Mamelodi and Vermeulen Street Non-European Taxi Rank, subject to the proviso that the vehicle will be stationed at Mamelodi and not in Pretoria City.  
 (2) Tussen punte binne die nie-Blanke dorp Mamelodi/Between points within the non-European Town Mamelodi.  
 Magtiging aangevra/Authority applied for.  
 Y Vvf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.  
 Z (1) Tussen Mamelodi en Prinsloostraat/Between Mamelodi and Prinsloo Street.  
 (2) Tussen punte binne Mamelodi Lokasie/Between points within Mamelodi Location.

## PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X** M. 704. J. J. Theron, Welkom. (Nuwe aansoek/New application.) OKC 361.  
**Z** Padmaakmateriaal (*pro forma*)/Road-making material (*pro forma*).  
**Z** Binne die Provincies Transval en Oranje-Vrystaat/*Within the Transvaal and Orange Free State Provinces*.  
**X** E. 8962. M. J. Meiring, Kalkfontein, Theunissen. (Nuwe aansoek/New application.) OXD 1110.  
**Y** (1) Goedere/*Goods*.  
**Z** (1) Binne 'n omstreke van 30 myl van Theunissen-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Theunissen Post Office*.  
**Y** (2) Huistrukke (*pro forma*)/Household removals (*pro forma*).  
**Z** (2) Binne 'n omstreke van 150 myl van Theunissen-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Theunissen Post Office*.  
**X** M. 686. Mev./Mrs. C. M. Botes, Bothaville. (Nuwe aansoek/New application.) OMB 4039.  
**Y** Goedere uitsluitlik ten behoeve van Value Suppliers (Edms.), Bpk./*Goods exclusively on behalf of Value Suppliers (Pty.), Ltd.*  
**Z** Van Value Suppliers (Edms.), Bpk. se plek van besigheid te Klerksdorp na die volgende plekke: Viljoenskroon, Allanridge, Odendaalsrus en Waterwerke, Bothaville/*From place of business of Value Supplies (Pty.), Ltd. at Klerksdorp to the following places: Viljoenskroon, Allanridge, Odendaalsrus and Water Works, Bothaville*.  
**X** M. 696. S. P. F. Briel, Wilgerboom, Potchefstroom. (Nuwe aansoek/New application.) TX 4879.  
**Y** Goedere/*Goods*.  
**Z** Binne 'n omstreke van 30 myl van Potchefstroom-hoofposkantoor/*Within a radius of 30 miles from Potchefstroom General Post Office*.  
**X** M. 706. J. A. Lombard, Hartbeespoort, Potchefstroom. (Nuwe aansoek/New application.) TX 9961.  
**Y** Goedere/*Goods*.  
**Z** Binne 'n omstreke van 30 myl van Potchefstroom-hoofposkantoor/*Within a radius of 30 miles from Potchefstroom General Post Office*.  
**X** E. 7489. J. Makiti, Roosplaas, Distrik/*District of Lichtenburg*. (Nuwe aansoek, haat hernuwing/New application, late renewal.) **TSA** 868.  
**Y** Goedere behorende aan nie-Blanke, ten behoeve van nie-Blanke alleenlik/*Goods, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only*.  
**Z** Binne 'n omstreke van 30 myl van Roosplaas, Distrik Lichtenburg/*Within a radius of 30 miles from Roosplaas, District of Lichtenburg*.  
**X** E. 8489. C. J. Cloete, Stillevoning, Pk./*P.O. Kamie*. (Nuwe aansoek, haat hernuwing/New application, late renewal.) **TBE** 4303.  
**Y** (1) Boerderyprodukte en boerderybenodigdhede/*Farming products and farming requirements*.  
**Z** (1) Binne 'n omstreke van 30 myl van Excelsior No. 81, Distrik Delareyville (*pro forma*)/*Within a radius of 30 miles from Excelsior No. 81, District of Delareyville (pro forma)*.  
**Y** (2) Melk/*Milk*.  
**Z** (2) Van Excelsior No. 81, oor Abel Coetzee No. 82, Leeukop No. 84, Kaalplaats No. 85, Excelsior No. 81, Miuden, Welverdien, Weltevrede, Kalkpan No. 41, na Bosbrand No. 39, Distrik Delareyville/*From Excelsior No. 81 via Abel Coetzee No. 82, Leeukop No. 84, Kaalplaats No. 85, Excelsior No. 81, Miuden, Welverdien, Weltevrede, Kalkpan No. 41, to Bosbrand No. 39, District of Delareyville.*

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betrek, die betrokke Landdros.

**BOEKENHOUTFONTEIN** Skut, Distrik Rustenburg, op 25 Julie 1962, om 11 v.m.—1 Os; 9 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 os, 8 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 os, 9 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk RKO en  $\Delta$  R9; 1 bul, os, 3 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 bul, os, 7 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 bul, 4 jaar, rooibont, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 bul, 4 jaar, rooibont, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 kalf, 1 jaar, rooi; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  R9; 1 kalf, 18 maande, rooi.

**DRIE ANGLE** Skut, Distrik Delareyville, op 25 Julie 1962, om 11 v.m.—1 Koei, 6 jaar, rooi, albei ore jukskeimerk; 1 vers, 2 jaar, rooi, albei ore jukskeimerk; 1 vers, 2 jaar, rooi, albei ore jukskeimerk; 1 koei, 4 jaar, swartbont, albei ore jukskeimerk; 3 tolles, 2 jaar, swart, albei ore jukskeimerk.

**KRUISFONTEIN** Skut, Distrik Pretoria, op 1 Augustus 1962, om 11 v.m.—1 Os, 5 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 os, 7 jaar, rooi, albei ore slip.

**LICHTENBURG** Munisipale Skut, op 20 Julie 1962, om 10 v.m.—1 Tolle, Jersey, donkerbruin, 7 tot 9 maande; 1 tolle, Jersey, ligbruin, 4 tot 6 maande; 1 koei, Jersey, donker, regteroor swaelstert, 7 tot 8 jaar; 1 tolle, ligbruin, 9 maande tot 1 jaar; 1 koei, swart, 6 tot 7 jaar; 1 vers, Fries, witpens, linkeroor stomp, regteroor sny, 1½ jaar tot 2 jaar; 1 os, rooi, Afrikaner, 3 tot 4 jaar.

**MARSEILLES** Skut, Distrik Rustenburg, op 1 Augustus 1962, om 11 v.m.—1 Os, Afrikaner, 7 jaar, donkerrooi; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, ligrooi.

Oudehoutkloof Skut, Distrik Volksrust, op 25 Julie 1962, om 11 v.m.—1 Perd, hings, ± 6 jaar, blou.

**PATATAVLEI** Skut, Distrik Waterberg, op 25 Julie 1962, om 11 v.m.—1 Bul, 3 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  2 S.

**RIETFONTEIN** Skut, Distrik Swartruggens, op 25 Julie 1962, om 11 v.m.—1 Bul, 3 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  B7; 1 bul, 3 jaar, rooi; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  N9; 1 os, 4 jaar, swart, brandmerk  $\Delta$  B7; 1 vers, 3 jaar, rooibont, brandmerk  $\Delta$  B7; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk  $\Delta$  B7.

**ROODEPOORT** Skut, Distrik Warmbad, op 25 Julie 1962, om 11 v.m.—1 Bul, 3 jaar, swart.

**SILVERTON** Munisipale Skut, op 18 Julie 1962, om 12-uur.—1 Muil, swart, reün, 7 jaar.

**STANDERTON** Munisipale Skut, op 20 Julie 1962, om 10 v.m.—1 Os; swart-witpens, albei ore jukskeimerk van voor, ± 7 jaar; 1 os, swart poena, regteroor slip, ± 4 jaar; 1 os, swart poena, regteroor halfmaan agter, linkeroor swaelstert, 18 maande tot 2 jaar; 1 koei, swartbont poena, regteroot, swaelstert; linkeroor halfmaan van agter en slip in oor; ± 5 jaar.

**BREYTEN** Munisipale Skut, op 11 Julie 1962, om 12 middag.—1 Swart-bont Fries-kalf, 14 maande; 1 swart kalf, 15 maande; 1 swart-bont koei, linkeroor swaelstert.

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned:

**BOEKENHOUTFONTEIN** Pound, District Rustenburg, on 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 9 years, red, branded  $\Delta$  R9; 1 ox, 8 years, red, branded  $\Delta$  R9; 1 ox, 9 years, red, branded  $\Delta$  R9; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded RKO and  $\Delta$  R9; 1 bullock, 3 years, red, branded  $\Delta$  R9; 1 bullock, 7 years, red, branded  $\Delta$  R9; 1 bull, 4 years, red and white, branded  $\Delta$  R9; 1 bull, 4 years, red and white, branded  $\Delta$  R9; 1 cow, 6 years, red, branded  $\Delta$  R9; 1 calf, 1 year, red; 1 cow, 6 years, red, branded  $\Delta$  R9; 1 cow, 6 years, red, branded  $\Delta$  R9; 1 cow, 6 years, red, branded  $\Delta$  R9; 1 calf, 18 months, red; 1 calf, 18 months, red.

**DRIE ANGLE** Pound, District Delareyville, on 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, red, both ears jukskei mark; 1 heifer, 2 years, red, both ears jukskei mark; 1 heifer, 2 years, red, both ears jukskei mark; 1 cow, 4 years, black and white, both ears jukskei mark; 3 tolleys, 2 years, black, both ears jukskei mark.

**KRUISFONTEIN** Pound, District Pretoria, on 1st August, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 5 years, red, left ear cropped; 1 ox, 7 years, red, both ears slit.

**LICHTENBURG** Municipal Pound, on 20th July, 1962, at 10 a.m.—1 Tolley, Jersey, dark brown, 7 to 9 months; 1 trolley, Jersey, light brown, 4 to 6 months; 1 cow, Jersey, dark, right ear swallowtail, 7 to 8

years; 1 tolley, light brown, 9 months to 1 year; 1 cow, black, 6 to 7 years; 1 heifer, Friesland, white belly, left ear cropped, right ear cut, 1 to 2 years; 1 ox, red, Africander, 3 to 4 years.

**MARSEILLES** Pound, District Rustenburg, on 1st August, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 7 years, dark red; 1 bull, Africander, 2 years, light red.

**OUDEHOUTKLOOF** Pound, District Volksrust, on the 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, stallion, ± 6 years, blue.

**PATATAVLEI** Pound, District Waterberg, on 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, 3 years, red, branded  $\Delta$  2 S.

**RIETFONTEIN** Pound, District Swartruggens, on 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, 3 years, red, branded  $\Delta$  B7; 1 bull, 3 years, red; 1 cow, 6 years, red, branded  $\Delta$  B7; 1 ox, 4 years, black, branded  $\Delta$  B7; 1 heifer, 3 years, red and white, branded  $\Delta$  B7; 1 heifer, Africander, 4 years, branded  $\Delta$  B7.

**ROODEPOORT** Pound, District Warmbaths, on 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, 3 years, black.

**SILVERTON** Municipal Pond, on 18th July, 1962, at 12 noon.—1 Mule, black, 7 years.

**STANDERTON** Municipal Pound, on 20th July, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, black, white belly, both ears, jukskei mark in front; 1 ox, black, hornless, right ear slit; 1 tolley, black, hornless, right ear half-moon behind, left ear swallowtail; 1 cow, Friesland type, hornless, right ear swallowtail, left ear half-moon behind and slit.

**BREYTEN** Municipal Pound, on 11th July, 1962, at 12 noon.—1 Black and white Friesland calf, 14 months; 1 black calf, 15 months; 1 black and white cow, left ear swallowtail.

## GESONDHEIDSKOMITEE VAN DEVON.

## VERKEERSREGULASIES.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Gesondheidskomitee van Devon van voorname is om die volgende regulasies te maak:

Verkeersverordeninge en regulasies.

Afskrifte van hierdie regulasies lê ter insae by die Komitee se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae van datum van publikasie hiervan.

J. L. KRUGER,  
Sekretaris,  
Devon, 25 Junie 1962.

## HEALTH COMMITTEE OF DEVON. TRAFFIC REGULATIONS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Health Committee of Devon proposes to make the following regulations:

### Traffic By-laws and Regulations.

Copies of these regulations are open for inspection at the office of the Committee for a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. L. KRUGER,  
Secretary.

Devon, 25th June, 1962. 433—4

## MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

### ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA, No. 1/22 VAN 1962.

Kennisgewing geskied hiermee ter algemene inligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg voornemens is om die bogenoemde ontwerp-skema te aanvaar wat Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946 sal wysig deur die herindeling van die gebruikte waarvoor ondergenoemde erwe aangewend kan word onderworpe aan sekere voorwaardes:

1. Erf No. 191, Hamberg, vir algemene besigheidsdoeleindes.
2. Erf No. 161, Florida Uitbreiding, vir algemene besigheidsdoeleindes.
3. Erf No. 333, Delarey, vir algemene besigheidsdoeleindes.

Besonderhede van die ontwerp-skema en Kaart No. 1 is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 4 Julie 1962 ter insae by die kantoor van die ondergetekende.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoe met betrekking daartoe skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoe moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 'n Augustus 1962 ontvang word.

I. D. FOURIE,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Roodepoort, 4 Julie 1962.  
(Munisipale Kennisgewing No. 42/1962.)

## MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

### DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME, No. 1/22 OF 1962.

It is hereby notified for general information in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraisburg to adopt the above-mentioned draft scheme which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946, by the rezoning of the use to which the undermentioned erven may be put, subject to certain conditions:

1. Stand No. 191, Hamberg Township, for general business purposes.
2. Stand No. 161, Florida Extension, for general business purposes.
3. Stand No. 333, Delarey, for general business purposes.

Particulars of the draft scheme and Map No. 1 are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from 4th July, 1962.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly

indicate the grounds on which they are made and will be received up to 17th August, 1962.

I. D. FOURIE,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Roodepoort, 4th July, 1962.  
(Municipal Notice No. 42/1962.)

441—4-11-18

## KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LICENSESIE.

Ek, Nico Soldatos, van Burgerweg 033, Krugersdorp, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie ingevalle Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarvan aan die komitee wil voorleg, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 Julie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

## NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Nico Soldatos, of 033 Burger Street, Krugersdorp, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee; P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before the 25th July, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

442—4-11

## DORPSRAAD VAN BLOEMHOF.

### WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word ingevalle die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Bloemhof van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig te maak:

- (i) Publieke Gesondheidsvcrordeninge.
- (ii) Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge.
- (iii) Besigheidslisensiesverordeninge.
- (iv) Verordeninge insake die Licensiering van Elektrotegniese Aannemers.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings van bovemelde verordeninge sal yl 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae van die publikasie hiervan, gedurende normale kantoorure in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

P. PRINSLOO,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Posbus 116,  
Bloemhof, 4 Julie 1962.

## VILLAGE COUNCIL OF BLOEMHOF.

### AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Bloemhof proposes to amend and to make the following by-laws:

- (i) Public Health By-laws.
- (ii) Electricity Supply By-laws.
- (iii) Trade Duties By-laws.
- (iv) By-laws for the Licensing of Electrical Contractors.

Copies of the proposed amendments to the by-laws will be open for inspection during normal office hours at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

P. PRINSLOO,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
P.O. Box 116,  
Bloemhof, 4th July, 1962. 443—4

## DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

### WYSIGING VAN SANITÉRE REGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Dorpsraad van Groblersdal is om sy Sanitäre Regulasies te wysig.

Die voorgestelde wysiging is oop vir inspeksie by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Groblersdal, gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Groblersdal, 25 Junie 1962.  
(Kennisgewing No. 11/1962.)

## VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

### AMENDMENT OF SANITARY REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Groblersdal to amend its Sanitary Regulations.

The proposed amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Groblersdal, during normal office hours for a period of 21 days from the date of this notice.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Groblersdal, 25th June, 1962.  
(Notice No. 11/1962.) 430—4

## MUNISIPALITEIT ELSBURG.

### WAARDERINGSHOF.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomsdig die bepalinge van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat aangeset is om die Waarderingslys waarna in die kennisgewing gedateer 23 Mei 1962 verwys is en alle besware daarteen teoorweeg, om 6 nm., op 31 Julie 1962 in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Elsburg, gehou sal word.

P. VAN DER MERWE,  
Stadsklerk.  
Elsburg, 2 Julie 1962.

## MUNICIPALITY OF ELSBURG.

### VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider the Valuation objections thereto, will be held in the Council's Chamber, Municipal Offices, Elsburg, on the 31st July, 1962, at 6 p.m.

P. VAN DER MERWE,  
Town Clerk.  
Elsburg, 2nd July, 1962. 431—4

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN EVANDER.**

**VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN PARK NO. 421, EVANDER, EN TOESTAAN VAN SERWITUUT VIR TRANSFORMATORDOELEINDES.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikels 68 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorname van die Raad is om—

- (a) 'n gedeelte van Park No. 421, Evander Dorp, groot ongeveer 36 voet by 70 voet, permanent te sluit, vir die oprieting van 'n transformator substasie; en
- (b) 'n servituut ten gunste van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie oor die gedeelte wat gesluit sal word, toe te staan vir die doel om dit as transformatorperseel te gebruik.

'n Plan wat die gedeelte, wat gesluit sal word en waaroor 'n servituut toegestaan sal word, aantoon, lê ter insae in Kamer No. A.203 van die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 60 dae vanaf Woensdag, 4 Julie 1962.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorstelle van die Raad het of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien sodanige sluiting uitgevoer en die servituut geregistreer word oor die gedeelte wat gesluit sal word, moet sy besware of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien nie later as 4 n.m. op Vrydag, 7 September 1962 nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,  
Pretoria, 4 Julie 1962.  
(Kennisgewing No. 121/1962.)

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.**

**LOCAL AREA COMMITTEE OF EVANDER.**

**PROPOSED CLOSING OF PORTION OF PARK NO. 421, EVANDER, AND GRANTING OF SERVITUDE FOR TRANSFORMER PURPOSES.**

Notice is hereby given, in terms of Sections 68 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the Board's intention—

- (a) to close permanently a portion of Park No. 421, Evander Township, in extent approximately 36 feet by 70 feet, for the erection of a transformer substasie; and
- (b) to grant a servitude in favour of the Electricity Supply Commission over the portion to be closed for the purpose to use it as a transformer site.

A plan showing the portion to be so closed, and over which a servitude is to be registered, will lie for inspection in Room No. A.203 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, during office hours for a period of 60 days as from Wednesday, 4th July, 1962.

Any person who has any objection to the proposals of the Board or who will have any claim for compensation if such closing is carried out and servitude registered over the portion to be closed, must lodge his objections or claim, as the case may be, with the undersigned not later than 4 p.m., on Friday, the 7th September, 1962.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 4th July, 1962.  
(Notice No. 121/1962.)

429-4-11-18

**KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.**

Ek, Michael George Behr, van Cadrille 30, Jacob Marestraat, Pretoria; en ek, Juliaan Karel Evenwel, van Dertigste Laan 384, Villieria, Pretoria; en ek, Stephen Thomas Evenwel, van Frederickstraat 750, Rietfontein, Pretoria; en ek, Rolfe Salmon Futerman, van Murraystraat 371, Brooklyn, Pretoria; en ek, Asher Jacobs, van Union Park Gate 320, Kerkstraat, Pretoria; en ek, Samuel Jacobs, van Charlesstraat 98, Brooklyn, Pretoria; en ek, Jan Frederik Rykers Jonk, van San Remo Court 26, Bourkestraat, Sunnyside, Pretoria; en ek, Cecil Sack, van Flamingo Court 507, Walkerstraat, Sunnyside, Pretoria; en ek, William Bernard Walton, van Parkstraat 1213, Hatfield, Pretoria, gee hiermee kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee aansoek te doen om sertifikate waarby die uitreiking van bookmakerslisenies ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daar mee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 18 Julie 1962, te bereik. Ieder sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

**NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.**

I, Michael George Behr, of 30 Cadrille, Jacob Mare Street, Pretoria; and I, Juliaan Karel Evenwel, of 384 Thirtieth Avenue, Villieria, Pretoria; and I, Stephen Thomas Evenwel, of 750 Fredericka Street, Rietfontein, Pretoria; and I, Rolfe Salmon Futerman, of 371 Murray Street, Brooklyn, Pretoria; and I, Asher Jacobs, of 320 Union Park Gate, Church Street, Pretoria; and I, Samuel Jacobs, of 98 Charles Street, Brooklyn, Pretoria; and I, Jan Frederik Rykers Jonk, of 26 San Remo Court, Bourke Street, Sunnyside, Pretoria; and I, Cecil Sack, of 507 Flamingo Court, Walker Street, Sunnyside, Pretoria; and I, William Bernard Walton, of 1213 Park Street, Hatfield, Pretoria, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for certificates authorizing the issue of bookmaker's licences in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 18th July, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

415-27-4

**MUNISIPALITEIT ELSBURG.**

**EIENDOMSBELASTING, 1962/63.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belasting op alle belasbare eiendom binne die gebied van jurisdiksie van die munisipaliteit, soos aangegeven in die Waarderingslys, gehef is deur die Munisipaliteit Elsburg ten opsigte van die finansiële jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, ooreenkomsdig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, 1933:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van punt vier een sewe (-417) sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van vier punt nul agt drie (4.083) sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Bogenoemde belasting het op 1 Julie 1962 verskuldig geword en is voor 31 Desember 1962 betaalbaar.

P. VAN DER MERWE,

Stadsklerk.

Elsburg, 2 Julie 1962.

**MUNICIPALITY OF ELSBURG.**

**ASSESSMENT RATES, 1962/63.**

Notice is hereby given that the following rates on the valuation of all rateable property within the area of jurisdiction of the Council, have been imposed by the Municipality of Elsburg for the financial year 1st July, 1962 to 30th June, 1963, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933:

- (a) An original rate of point four one seven (-417) cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of four point nil eight three (4.083) cents in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates became due on the 1st July, 1962, and is payable before the 31st December, 1962.

P. VAN DER MERWE,  
Town Clerk,  
Elsburg, 2nd July, 1962. 432-4

**STADSRAAD VAN PIET RETIEF.**

**KENNISGEWING VAN BELASTING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belasting op die waarde van alle belasbare grond binne die Munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom, gehef is deur die Stadsraad van Piet Retief kragtens die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:

- (i) 'n Oorspronklike belasting van  $\frac{1}{12}$  sent (vyf-twaalfde sent) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (ii) 'n Addisionele belasting van  $2\frac{1}{2}$  sent (twee en 'n half sent) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (iii) 'n Bykomende addisionele belasting van  $2\frac{1}{12}$  sent (twee en een-twaalfde sent) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond soos goedgekeur deur Sy Edele die Administrateur:

Een 'halfste' van die elendomsbelasting is verskuldig en ten volle betaalbaar voor of op 15 September 1962 en die ander 'halfie' verskuldig en ten volle betaalbaar voor of op 15 Maart 1963.

R. P. VAN ROOYEN,  
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,

Piet Retief, 22 Junie 1962.

(Munisipale Kennisgewing No. 24/1962.)

**TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.**

**NOTICE OF RATES.**

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable land within the Municipality as appearing in the Valuation Roll have been imposed by the Town Council of Piet Retief, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended; for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:

- (i) An original rate of  $\frac{1}{12}$  cent (five-twelfths cent) in the rand (R1) on the site value of land.
- (ii) An additional rate of  $2\frac{1}{2}$  cents (two and one-half cents) in the rand (R1) on the site value of land.
- (iii) An extra additional rate of  $2\frac{1}{12}$  cents (two and one-twelfth cents) in the rand (R1) on the site value of land, as consented to by His Honour the Administrator.

One-half of the assessment rates become due and payable in full on or before 15th September, 1962, and the other half of the assessment rates become due and payable in full on or before 15th March, 1963.

R. P. VAN ROOYEN,  
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,

Piet Retief, 22nd June, 1962.

(Municipal Notice No. 24/1962.) 439-4

**DIE GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 11).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorps- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Noord-Johannesburg Streek Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:

1. Die digtheidsbestemming van gedeeltes van Gekonsolideerde Hoewe No. 1, Morningside Landbouhoeves, as volg verander te word:—
  - (i) Restant en Gedeeltes 2 en 3 van „1 woonhuis per 2, morg“ na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet“; en
  - (ii) Gedeeltes 4 tot 7 van „1 woonhuis per 1 morg“ na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet“.
2. Die digtheidsbestemming van Gedeelte 6 van Erf No. 4, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60,000 vierkante voet“ na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet“.
3. Die digtheidsbestemming van Erf No. 330, Northcliff Uitbreiding No. 1 verander te word van „1 woonhuis per bestaande erf“ na „1 woonhuis per 30,000 vierkante voet“.
4. Die volgende „Rooi Pad Voorstelle“ ingevoeg te word in Tabel A van Deel I van die betrokke skemaklousules na die nommer 386, nl. 388, 389, 390, 391, 392.
5. Die volgende woorde by te voeg in klousule (xvii) van die voorwaardes tot Tabel D van die betrokke skemaklousules na die woorde „Edenburg (Rivonia)“ en in: „Strathavon“ en na die woorde „landbouhoeves“: „en Gedeelte 3 van Gedeelte XI van Sandfontein No. 42—I.R. (Strathavon Landbouhoeves Uitbreiding No. 1)“.

Besonderheden en plannen van hierdie wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en sy Takkantoor te Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, ter insae.

Besware teen, of vertoe in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar in elk geval nie later as 8 Augustus 1962 nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Treasurier.

Posbus 1341,  
Pretoria, 22 Junie 1962.  
(Kennisgewing No. 120/1962.)

**THE PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.****PROPOSED AMENDMENTS TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGIONAL TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 11).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Town-planning Scheme as follows:

1. The density zoning of portions of Consolidated Holding No. 1, Morningside Agricultural Holdings to be amended as follows:
  - (i) Remainder and Portions 2 and 3 from „1 dwelling per 2 morgen“ to „1 dwelling per 40,000 square feet“; and
  - (ii) Portions 4 to 7 from „1 dwelling per 1 morgen“ to „1 dwelling per 40,000 square feet“.
2. The density zoning of Portion 6 of Erf No. 4, Sandown, to be amended from „1 dwelling per 60,000 square feet“ to „1 dwelling per 40,000 square feet“.

3. The density zoning of Erf No. 330, Northcliff Extension No. 1 to be amended from „1 dwelling per existing erf“ to „1 dwelling per 30,000 square feet“.

4. The following "Red Road Proposals" to be inserted in Table A of Part 1 of the relevant scheme clauses after number 386 viz., 388, 389, 390, 391, 392.

5. The following words to be inserted in clause (xvii) of the provisos to Table D of the relevant scheme clauses, after the words "Edenburg (Rivonia) and in": "Strathavon"; and after the words "agricultural holdings": "and portion 3 of Portion XI of Sandfontein No. 42—I.R. (Strathavon Agricultural Holdings Extension No. 1)".

Particulars and plans of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned at any time but not later than the 8th August, 1962.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 22nd June, 1962.  
(Notice No. 120/1962.)

411-27-4-11

**STADSRAAD VAN SPRINGS.****KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/9.**

Kennisgewing geskied hiermee vir algemene inligting ingevolge die bepalings van Artikel 15 van die regulasies wat kragtens die Dorps- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, opgestel is, dat Dorpsaanlegskema No. 1/9 opgestel is en dat die Konsep-skema, tesaam met Kaart No. 1, waarop die voorstelle in verband met die Konsep-skema uitgebeeld word wat die Raad voornemens is om te aanvaar, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan gedurende gewone kantoore in die kantoor van ondergetekende vir openbare insae oop sal wees.

Konsep-Dorpsaanlegskema No. 1/9 bestaan uit wysigings in Dorpsaanlegskema No. 1 van 1948 wat die Administrateur goedgekeur het, watter kennisgewing van goedkeuring in Proklamasie No. 13 van 1948 van 28 Januarie 1948 geproklameer is.

Die uitwerking van die Dorpsaanlegskema is soos volg:—

- (a) Die skrapping van daardie gedeelte van Erf No. 1504, Selectionpark, behalwe die resterende gedeelte daarvan, uit die reservasie van gronde as openbare oop ruimtes onder klousule 5 en Gedeelte 2, Tabel A, van voornoemde skema.
- (b) Die insluiting van Gedeeltes A en B van Erf No. 1504, Selectionpark, binne „Gebruikstreek III—Algemene Besigheid“ onder klousule 15, Tabel C van voornoemde skema.
- (c) Die uitsluiting van Erwe Nos. 1142, 1143, 1144 en 1145, Selectionpark, uit „Gebruikstreek III—Algemene Besigheid“ onder klousule 15, Tabel C, van voornoemde skema en die insluiting daarvan by die grond wat onder klousule 5, Deel II, Tabel A, van sodanige skema vir openbare oop ruimtes gereserveer is.

Alle besware of vertoe betreffende die Konsep-skema moet binne 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan skriftelik by ondergetekende ingediend word.

J. VAN BLERK,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Springs, 27 Junie 1962.  
(No. 68.)

**TOWN COUNCIL OF SPRINGS.****DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/9.**

It is hereby notified for general information in terms of Section 15 of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/9 has been prepared and that the Draft Scheme, together with Map No. 1, illustrating the proposals in connection with the Draft Scheme which the Town Council intends to adopt, will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/9 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1948, approved by the Administrator, notification of which approval was contained in Proclamation No. 13 of 1948, dated the 28th January, 1948.

The effect of the Draft Town-planning Scheme is as follows:—

- (a) The deletion of that portion of Erf No. 1504, Selection Park, other than the remaining extent thereof from the reservation of lands as public open spaces under clause 5, Part II, Table A, of the aforesaid scheme.
- (b) The inclusion of Portions A and B of Erf No. 1504, Selection Park, within "Use Zone III—General Business" under clause 15, Table C of the aforesaid scheme.
- (c) The exclusion of Erven Nos. 1142, 1143, 1144 and 1145, Selection Park, from "Use Zone III—General Business" under clause 15, Table C of the aforesaid scheme and their inclusion in the lands reserved for public open spaces under clause 5, Part II, Table A, of such scheme.

All objections or representations with regard to the Draft Scheme must be lodged with the undersigned, in writing, within a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

J. VAN BLERK,  
Clerk of the Council.

Town Hall,  
Springs, 27th June, 1962.

(No. 68.) 394-27-4-11

**MUNISIPALITEIT RENSBURG.****WAARDERINGSHOF.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge subartikel (8) van Artikel 13 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die eerste sitting van die Waarderingshof, op Vrydag, 13 Julie 1962, om 10 v.m., in die Municipale Kantore, Rensburg, gehou sal word om besware teen inskrywings van die Driejaarlike Waarderingslys van belashbare eiendomme binne die Munisipaliteit Rensburg, aan te hoor.

J. I. DU TOIT,  
Stadsklerk.

Posbus 1,  
Rensburg, 27 Junie 1962.

**MUNICIPALITY OF RENSBURG.****VALUATION COURT.**

Notice is hereby given, in terms of sub-section (8) of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the first sitting of the Valuation Court to consider objections to entries in the Triennial Valuation Roll, 1962/65, of rateable property within the Municipality of Rensburg, will be held in the Municipal Offices, Rensburg, on Friday, 13th July, 1962, at 10 a.m.

J. I. DU TOIT,  
Town Clerk.  
P.O. Box 1,  
Rensburg, 27 Junie 1962. 445-4

## STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/89).

(Kennisgewing ingevalle die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1, as volg te wysig:—

Standplose Nos. 3167, 3168, 3171, 3173 en 3175 (paggersele), 2409, 2410, 2411, 2412 en 2413 (eiendomspersele), Johannesburg, waarvan die indeling tans „algemene woondoeleindes“ in hoogtestreek 3 is, moet op sekere voorwaarde vir „algemene besigheidsdoeleindes“ in hoogtestreek 2, ingedeel word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eiendaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,  
Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 27 Junie 1962.

## CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/89).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

Stands Nos. 3167, 3168, 3171, 3173 and 3175 (Leasehold), 2409, 2410, 2411, 2412 and 2413 (Freehold), Johannesburg, at present zoned "General Residential" in Height Zone 3, be rezoned "General Business" and included in Height Zone 2, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 27th June, 1962.  
396-27-4-11

## KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Campbell Emanuel Sogot, van Athlonlaan 29, Johannesburg, 'n handelsreisiger, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevalle Ordonansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 18 Julie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrekk.

## NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Campbell Emanuel Sogot, of 29 Athlon Avenue, Sandringham, Johannesburg, a salesman, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 18th July, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address. 414-27-4

## STADSRAAD VAN BARBERTON.

## EIENDOMSBELÄSTING.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende belastings op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied volgens die Waarderingslys deur die Stadsraad van Barberton gehef sal word, ooreenkomsdig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, 1933, soos gewysig, vir die jaar 1 Julie 1962, tot 30 Junie 1963:—

- 'n Oorspronklike belasting van 0·417 cent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van 2·5 cent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrator ingevalle Artikel 18 (5) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, 1933, soos gewysig, 'n verdere addisionele belasting van 2·083 cent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- Ingevolle Artikel 18 (4) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, 1933, soos gewysig, 'n belasting van 0·25 cent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Bovermelde belasting is verskuldig en betaalbaar op 15 Oktober 1962.

Rente bereken teen sewe persent (7%) per jaar sal gehef word op belastings wat nie voor of op 15 Oktober 1962, betaal is nie, en geregeltlike stappe sal teen wanbetalers gedoen word.

Belastingbetalers wat nie rekening vir bovemelde belastings ontvang nie word nie van verantwoordelikheid vir betaling ontheft nie en moet, by die Stadsstesourier se Afdeling navraag doen aangaande die bedrag verskuldig.

J. N. JONKER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Barberton, 27 Junie 1962.  
(Kennisgewing No. 34/1962.)

## TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

## ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the municipality as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Barberton, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- An original rate of 0·417 cent in the rand (R1) on the site value of land.
- An additional rate of 2·5 cent in the rand (R1) on the site value of land.
- Subject to the approval of the Administrator in terms of Section 18 (5) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, a further additional rate of 2·083 cent in the rand (R1) on the site value of land.

(d) In terms of Section 18 (4) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, a rate of 0·25 cent in the rand (R1) on the value of improvements.

The above rates become due and payable on the 15th October, 1962.

Interest at the rate of seven per centum (7%) per annum will be charged on rates not paid on or before 15th October, 1962, and summary legal proceedings will be instituted against defaulters.

Ratepayers who do not receive accounts for the above-mentioned rates are not relieved of liability for payment and should request details of amounts due at the Town Treasurer's Department.

J. N. JONKER,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Barberton, 27th June, 1962.  
(Notice No. 34/1962.)

450-4

## DORPSRAAD VAN OTTOSDAL.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 96 van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Ottosdal voornemens is om die volgende verordeninge te wysig en aan te neem:—

- Verkeersverordeninge.
- Handelslisensies.

Afskrifte van genoemde wysigings en verordeninge lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen die genoemde wysigings het, word versoek om sulke beswaar skriftelik by ondergetekende in te dien voor of op 18 Julie 1962.

F. v. D. OTTO,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantoor,  
Ottosdal, 21 Junie 1962.

## VILLAGE COUNCIL OF OTTOSDAL.

## AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council to amend and adopt the following by-laws:—

- Traffic By-laws.
- Licensing and Control of Businesses.

Copies of the above amendments and by-laws are available for inspection in the office of the Town Clerk for a period of 21 days from publication of this notice.

Any person who has any objections to the said amendments are requested to lodge such objections, in writing, with the undersigned on or before 18th July, 1962.

F. v. D. OTTO,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Ottosdal, 21st June, 1962.

427-4

## STADSRAAD VAN VOLKSRUST.

## WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevalle subartikel (8) van Artikel 13 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof op Donderdag, 2 Augustus 1962, om 5 nm., in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Volksrust, gehou sal word om beswaar teen inskrywing van die Vyjaarlikse Waarderingslys, 1962-67, tesame met die Tussentydse Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit van Volksrust, aan te hoor.

A. C. COOK,  
Stadsklerk.  
Volksrust, 27 Junie 1962.  
(No. 10/1962.)

## TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.

## VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of subsection (8) of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the first sitting of the Valuation Court to consider objections to entries in the Quinquennial Valuation Roll, 1962/67, together with the Interim Valuation Roll, of rateable property within the Municipality of Volksrust, will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, Volksrust, on Thursday, 2nd August, 1962, at 5 p.m.

A. C. COOK.  
Town Clerk.

Volksrust, 27 June, 1962.  
(No. 10/1962.)

438—4

## STADSRAAD VAN KLERKS DORP.

## DORPSAANLEGSKEMA No. 1/33.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, en die regulasies wat daakragtens uitgevaardig is, dat die Stadsraad voornemens is om Dorpsaanlegskema No. 1/33 aan te neem.

In voormalde skema word Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1 van 1947, gewysig deur die digheidsindeling van die restant van Erf No. 18 in die dorp Elandia van een woonhuis per erf na een woonhuis per 8,000 vierkante voet te verander.

Die ontwerp-skema tesame met Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige beswaar daarteen of vertoë in verband daarmee moet skriftelik by ondergetekende voor of op Donderdag, 9 Augustus 1962, ingedien word.

A. F. KOCK,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Klerksdorp, 20 Junie 1962.  
(Kennisgewing No. 55/62.)

TOWN COUNCIL OF KLERKS DORP.  
TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/33.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder, that it is the intention of the Council to adopt Town-planning Scheme No. 1/33.

This scheme amends Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1 of 1947, by altering the density zoning of the remainder of Erf No. 18, Elandia Township, from one dwelling-house per erf to one dwelling-house per 8,000 square feet.

The draft scheme together with Map No. 1 will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours, and any objections to or representations with regard to the proposed scheme must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Thursday, the 9th August, 1962.

A. F. KOCK,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Klerksdorp, 20th June, 1962.  
(Notice No. 55/62.)

424—27-4-11

## KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Leon Chilewitz, van Senator Marks-laan 44, Vereeniging, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat, of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakersliseniekomitee, Posbus 5910,

Johannesburg, doen om hom voor of op 18 Julie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

## NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Leon Chilewitz, of 44 Senator Marks Avenue, Vereeniging, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 18th July, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

413—27-4

## MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

## ALIENATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends letting Plot Nos. 2, 3 and 4, approximately 110 morgen in size, each, by public auction, for a period of 3 (three) years as from 1st July, 1962. The lease will be subject to the approval of the Administrator.

Further particulars about the conditions of lease, the plots to be let, etc., will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours, and any objections against the aforeset-alienations must reach the undersigned not later than one month from the first publication of this advertisement.

D. F. GROENEWALD,  
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,  
P.O. Box 24,  
Delareyville, 4th June, 1962.

371—20-27-4

## STADSRAAD VAN NELSPRUIT.

## EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde waarderingslys nou voltooi is en op die voorgeskreve wyse gescertifieer is en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wie nie voor of op Dinsdag, 31 Julie 1962, teen die beslissing van die Waarderingshof in terme van die bepalings van die onderhavige Ordonnansie appelleer het nie.

P. W. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.

Koster, 22. Junie 1962.

## MUNICIPALITY OF KOSTER.

## NOTICE No. 12 OF 1962.

TRIENNIAL VALUATION ROLL,  
1962/65.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned valuation roll has been completed and certified as prescribed and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who do not do so or before Tuesday, the 31st July, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

P. W. VAN DER WALT,  
Town Clerk.

Koster, 22nd June, 1962.

421—27-4

## MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

## VERVREEMDING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Ploegplatte Nos. 2, 3 en 4, groot 110 morg elk, vir 'n termyn van 3 (drie) jaar, per publieke veiling te verhuur vanaf 1 Julie 1962.

Besonderhede aangaande die plote wat verhuur staan te word, die huurvoorraades, ens., lê by die kantoor van die ondergetekende ter insae gedurende kantoorure en skriftelike besware teen die voornemens van die Raad moet die ondergetekende bereik nie later as een maand na die eerste publikasie van hierdie advertensie.

D. F. GROENEWALD,  
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Posbus 24,  
Delareyville, 4 Junie 1962.

## MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

## ALIENATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends letting Plot Nos. 2, 3 and 4, approximately 110 morgen in size, each, by public auction, for a period of 3 (three) years as from 1st July, 1962. The lease will be subject to the approval of the Administrator.

Further particulars about the conditions of lease, the plots to be let, etc., will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours, and any objections against the aforeset-alienations must reach the undersigned not later than one month from the first publication of this advertisement.

D. F. GROENEWALD,  
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,  
P.O. Box 24,  
Delareyville, 4th June, 1962.

371—20-27-4

## STADSRAAD VAN NELSPRUIT.

## EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastings op alle belasbare eiendomme binne die munisipaliteit, soos aangegeken op die Waarderingslys, gehef is deur die Stadsraad van Nelspruit ten opsigte van die finansiële jaar 1 Julie 1962, tot 30 Junie 1963, ooreenkomsdig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie van 1933:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 4165 sent per rand (R1) op die grondwaarde van die eiendom.
- (b) 'n Addisionele belasting van 2·0835 sent per rand (R1) op die grondwaarde van die eiendom.
- (c) 'n Belasting van 5 cent per rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Die bestaande belastings sal betaalbaar wees op die 6de Augustus 1962.

Rente teen 7 persent per jaar sal bereken word op alle belastings nog uitstaande na 31 Oktober 1962, en geregtelike stappe mag geneem word na hierdie datum ten einde hierdie bedrae in te vorder.

P. D. BRANDERS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Nelspruit, 25 Junie 1962.  
(Kennisgewing No. 32/1962.)

## TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT.

## ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the valuation of all rateable property within the municipality as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Nelspruit for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, in terms of the Local Government Rating Ordinance, 1933:

- (a) An original rate of 4165 cent per rand (R1) on the site value of the land.
- (b) An additional rate of 2·0835 cent per rand (R1) on the site value of land.
- (c) A rate of 5 cent per rand (R1) on the value of improvements.

The above rates will become due and payable on the 6th August, 1962.

All rates remaining unpaid after the 31st October, 1962, will be subject to interest at the rate of 7 per cent per annum, and legal proceedings may be taken against defaulters.

P. D. BRANDERS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Nelspruit, 25th June, 1962.  
(Notice No. 32/1962.)

436—4

**STADSRAAD VAN VEREENIGING.**  
**WAARDERINGSHOF.**

Kragtens Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastinggordonnansie, No. 20 van 1933, word kennis hiermee gegee aan alle persone wat besware ingedien het teen die Algemene Waarderingslys van 31 Desember 1961, en tussentydse waarderingslyste wat sedert die vorige Algemene Waarderingslys opgestel is, dat sodanige besware deur 'n Waarderingshof oorweeg sal word wat vanaf 10.30 a.m. op Maandag, 23 Julie 1962, in die Konferensiekamer, Municipale Kantoor, Verceniging, in sitting sal wees.

Enige persoon wat besware ingedien het teen enige waardasie of inskrywing in die genoemde waarderingslys kan ooreenkomsdig bogenoemde Ordonnansie, persoonlik voor die Waarderingshof verskyn of andersins deur 'n advokaat of 'n prokureur of toegelate en gelisensierte wetsagent of deur enigiemand anders wat skriftelik daartoe gemagtig is verteenwoordig word, om die besware te bepleit.

J. L. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Vereeniging, 25 Junie 1962.  
(Advert. No. 2690.)

**TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.**  
**VALUATION COURT.**

In terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, all persons who have lodged objections to the General Valuation Roll, dated 31st December, 1961, and to interim valuation rolls prepared since the previous General Valuation Roll, are hereby notified that objections will be considered by a Valuation Court which will commence its sittings in the Conference Room, Municipal Offices, Vereeniging, at 10.30 a.m. on Monday, 23rd July, 1962.

Any person who has lodged an objection to any valuation or entry in the said Valuation Rolls may, in terms of the above-mentioned Ordinance, appear before the Valuation Court in person or be represented by Counsel or by a solicitor or admitted and licensed law agent or by any other person authorised thereto in writing, for the purpose of pleading the objection made.

J. L. VAN DER WALT,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Vereeniging, 25th June, 1962.  
(Advert. No. 2690.)

428—4

**DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.**  
**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,**  
1962.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastinggordonnansie, 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlike Waarderingslys, waarna verwys is in die Municipale Kennisgewing van 11 Mei 1962, nou voltooi en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend is op alle belanghebbende en betrokke persone wat nie voor of op 30 Julie 1962 teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse soos in genoemde Ordonnansie bepaal word nie.

H. J. VAN DER MERWE,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Amsterdam, 25 Junie 1962.

**VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.**  
**TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962.**

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll, referred to in the Municipal Notice of 11th May, 1962, is now

completed and certified, and that it becomes fixed and binding upon all persons interested and concerned who do not on or before 30th July, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

H. J. VAN DER MERWE,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Amsterdam, 25th June, 1962.

434—4-11

**MUNISIPALITEIT DELMAS.**

**WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

**KENNISGEWING No. 9/1962.**

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op 'Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, geskied kennisgewing hiermee dat die Raad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

- (i) Elektrisiteitstariewe.
- (ii) Watertariewe.

Die voorgestelde wysigings is vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende en enige besware moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne een-en-twintig (21) dae vanaf datum van hierdie kennisgewing.

J. S. JOUBERT,  
Stadsklerk.  
Municipale Kantore,  
Delmas, 27 Junie 1962.

**MUNICIPALITY OF DELMAS.**

**AMENDMENT OF BY-LAWS.**

**NOTICE No. 9/1962.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following by-laws:—

- (i) Electricity tariffs.
- (ii) Water tariffs.

The proposed amendments are available for inspection at the office of the undersigned and any objections must be lodged, in writing, with the undersigned within twenty-one (21) days from the date of this notice

J. S. JOUBERT,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Delmas, 27th June, 1962.

**MUNISIPALITEIT STANDERTON.**

**MUNISIPALE KENNISGEWING  
NO. 26 VAN 1962.**

**EIENDOMSBELASTING.**

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastinggordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Standerton die volgende belasting vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, gehet het op die waarde van belasbare eiendom binne die Municipaleiteit van Standerton, volgens Waarderingslys:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 'n halwe sent ( $\frac{1}{2}$  cent) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van drie en een-kwart sent ( $\frac{3}{4}$  cent) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van 'n halwe sent ( $\frac{1}{2}$  cent) in die rand (R1) op die waarde van verbeteringe.

Bogenoemde belasting sal verskuldig en betaalbaar wees in gelyke paaiemente op 29 September 1962 en 28 Februarie 1963. Rente teen ses persent (6%) per jaar sal geëis word op alle eiendomsbelasting wat nie op bogenoemde datums betaal is nie.

Alle belastingbetaalers wat nie rekenings ontvang nie, word versoek om die Stads-treasourier in kennis te stel want 'n belasting-betaaler wat nie 'n rekening ontvang nie word nogtans nie ontheft van die verpligting om die rekening te vereffen nie.

Hierdie kennisgewing is van toepassing op Meyerville en Stanfield Hill.

N. WEST,  
Stadsklerk.  
Municipale Kantore,  
Posbus 66,  
Standerton, 27 Junie 1962.

## MUNICIPALITY OF STANDERTON.

## MUNICIPAL NOTICE No. 26 OF 1962.

## ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Standerton has imposed the following rates for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, on the value of all rateable property within the Municipality of Standerton, as appearing in the Valuation Roll:

- (a) An original rate of one-half cent ( $\frac{1}{2}$  cent) in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of three and one-quarter cent ( $3\frac{1}{4}$  cent) in the rand (R1) on the site value of land.
- (c) A rate of one-half cent ( $\frac{1}{2}$  cent) in the rand (R1) on the value of improvements.

The above rates will become due and payable in equal instalments on the 29th September, 1962, and the 28th February, 1963.

Interest at the rate of six per cent (6%) per annum shall be payable in respect of all assessment rates unpaid on the above dates.

All ratepayers who do not receive accounts are advised to notify the Town Treasurer, as the non-receipt of the accounts does not relieve them of liability from payments.

This notice is applicable to the Meyer-ville and Stanfield Hill Townships.

N. WEST,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 66,  
Standerton, 27th June, 1962. 437—4

## GESONDHEIDSKOMITEE VAN TRICHARDT.

## EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastings op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die jurisdictiegebied van die Gesondheidskomitee van Trichardt, soos dit op die waarderingslys voorkom, deur genoemde Komitee in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordon-nansie, No. 20 van 1933, soos gewysig opgele is vir die jaar eindige 30 Junie 1963, naamlik:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 'n ( $\frac{1}{2}$  sent) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van ( $1\frac{1}{4}$  sent) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.

Die bovenoemde belasting is nou ver-skuldig en moet betaal word voor op 31 Januarie 1963.

M. J. V. D. MERWE,  
Sekretaris.

Trichardt, 29 Junie 1962.

## HEALTH COMMITTEE OF TRICHARDT.

## ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given that the following rate on the value of all rateable property within the area of jurisdiction of the Trichardt Health Committee as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the said Committee in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the year ending 30th June, 1963, viz.—

- (a) An original rate of a ( $\frac{1}{2}$  cent) in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of ( $1\frac{1}{4}$  cent) in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates are now due and must be paid on or before the 31st January, 1963.

M. J. V. D. MERWE,  
Secretary.

Trichardt, 29th June, 1962. 444—4

## STADSRAAD VAN BARBERTON.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Barberton van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:

- (a) Verordeninge op Saniëre en Vullisverwyderingstariewe: Om voorsiening te maak vir verhoogde tariewe vir saniëre en vullisverwyderings.
- (b) Elektriesiteitvoorsieningsverordeninge: Om voorsiening te maak vir 'n verhoogde tarief vir die gebruik van krag.
- (c) Watervoorsieningsverordeninge: Om voorsiening te maak vir 'n verhoogde tarief vir huishoudelike waterverbruik.
- (d) Ruskampverordeninge: Om voorsiening te maak vir verhoogde verblyftariewe.
- (e) Dorpsgrondeverordeninge: Om voorsiening te maak vir 'n verhoogde tarief om diere te laat wei op dorpsgronde.
- (f) Lokasieregulasicies: Om voorsiening te maak vir nuwe tariewe.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal in die Municipale Kantore ter insae lê vir 'n typer van 21 dae vanaf datum van hierdie publikasie.

J. N. JONKER,  
Stadsklerk

Munisipale Kantore,  
Barberton, 27 Junie 1962.  
(Kennisgewing No. 33/1962.)

## TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

## AMENDMENTS TO BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Barberton proposes to amend the following by-laws:

- (a) Sanitary and Refuse Removals Tariff By-laws: To provide for an increased tariff for sanitary and refuse removals.
- (b) Electricity Supply By-laws: To provide for an increased tariff for the consumption of power.
- (c) Water Supply By-laws: To provide for an increased tariff for domestic water consumption.
- (d) Rest Camp By-laws: To provide for increased tariffs for accommodation in the rest camp.
- (e) Townlands By-laws: To provide for an increased tariff for the grazing of animals on townlands.
- (f) Location Regulations: To provide for a new tariff of charges.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the Municipal Offices for a period of 21 days from the date of publication of this notice.

J. N. JONKER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Barberton, 27th June, 1962.  
(Notice No. 33/1962.) 448—4

## MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.

## VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN ERF NO. 402, NELSPRUIT.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 67, van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemens is om 'n gedeelte van Erf No. 402, Nelspruit, bekend as die Waterwerkereserve permanent te sluit.

'n Sketsplan wat die gedeelte van die erf wat permanent gesluit sal word aantoon is vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende tydens kantoorure.

Enige persone wat enige besware het teen die voorgestelde sluiting of enige eis vir vergoeding, indien die sluiting uitgevoer word, het, moet sodanige beswaar of eis skriftelik by die ondergetekende indien nie later nie dan Donderdag, 13 September 1962.

P. B. BRANDERS,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Nelspruit, 27 Junie 1962.  
(Kennisgewing No. 45/1962.)

## MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.

## PROPOSED CLOSING OF PORTION OF ERF NO. 402, NELSPRUIT.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to close permanently a portion of Erf No. 402, Nelspruit, known as the Water Works Reserve.

A sketch plan indicating the portion of the erf to be closed permanently is available for inspection in the office of the undersigned during office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation, if the closing is carried out, must lodge such objections or claims with the undersigned, in writing, not later than Thursday, the 13th September, 1962

P. B. BRANDERS,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Nelspruit, 27th June, 1962.  
(Notice No. 45/1962.) 447—4

## MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

## VERVREEMDING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Gedeelte I van Gedelte C van Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., uit die hand aan mnr. F. H. van Rensburg te verhuur met ingang vanaf die datum van oordrag van die eiendom op die naam van die Raad.

Besonderhede aangaande eiendom wat verhuur staan te word, huuroorwaardes, ens., lê by die kantoor van die ondergetekende ter insae gedurende kantoorure en skriftelike besware teen die voornemens van die Raad moet die ondergetekende bereik nie later as een maand na eerste publikasie van hierdie advertensie nie.

D. F. GROENEWALD,  
Stadsklerk.  
Kantoor van die Stadsklerk,  
Postbus 24,  
Delareyville, 12 Junie 1962.

## MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

## ALIENATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends letting Portion 1 of Portion C of Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., out of hand to Mr. F. H. van Rensburg, as from the date of transfer of the property to the Council.

Further particulars about the conditions of lease, the property to be let, etc., will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours, and any objections against the aforesaid alienation must reach the undersigned not later than one month from first publication of this advertisement.

D. F. GROENEWALD,  
Town Clerk  
Office of the Town Clerk,  
P.O. Box 24,  
Delareyville, 12th June, 1962.  
448—4

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN KINROSS.**

**EIENDOMSBELASTING, 1962/63.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Kinross die volgende Eiendomsbelasting gehef het op die terreinwaardes van alle belasbare eiendomme, geleë binne die gebied van die Gesondheidskomitee van Kinross, soos opgeneem in die Waarderingslys vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van 0·417 cent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (ii) 'n Addisionele belasting van 2·583 cent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Die belasting, soos hierbo gehef, word verskuldig op 1 Julie 1962, maar is betaalbaar in twee gelyke paaiemende, die eerste helfte betaalbaar voor of op 30 September 1962, en die tweede helfte voor of op 31 Maart 1963.

Indien die belasting hierby gehef, nie op die betaaldatum soos hierbo genoem, betaal word nie, word 'n boeterente teen 7% (sewe persent) per jaar gehef.

Belastingbetalers wat nie rekenings ten opsigte van die belasting hierbo genoem, ontvang nie, word versoek om met die Sekretaris in verbinding te tree aangesien die nie-onvangs van 'n rekening niemand van aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige belasting vrywaar nie.

R. P. UECKERMAN,  
Sekretaris.

Kinross, 28 Junie 1962.

**HEALTH COMMITTEE OF KINROSS.**

**ASSESSMENT RATES, 1962/63.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Health Committee of Kinross has imposed the following Assessment Rates on the site value of all rateable properties, within the area of Kinross Health Committee, as appearing on the Valuation Roll for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (i) An original rate of 0·417 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (ii) An additional rate of 2·583 cents in the rand (R1) on the site value of land.

The rates imposed as set out above, shall become due on the 1st July, 1962, but shall be payable in two equal instalments, the first half payable on or before the 30th September, 1962, and the second half on or before the 31st March, 1963.

If the rates hereby imposed are not paid on the dates specified above, penalty interest will be charged at the rate of 7% (seven per cent) per annum.

Ratepayers who do not receive accounts in respect of the Assessment Rates referred to above, are requested to communicate

with the Secretary as the non-receipt of accounts shall not exempt any person from liability for payments of such rates.

R. P. UECKERMAN,  
Secretary.  
Kinross, 28th June, 1962.

vanaf die datum van die eerste publikasie van voornoemde kennisgewing teen die beslissing van die waarderingshof appelleer nie op die wyse soos voorgeskryf word.

A. H. LANSER,  
President van die Hof.  
J. S. VAN DER WALT.  
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,  
Posbus 48,  
Warmbad, Tvl.

**MUNICIPALITY OF WARMBAD.**

**VALUATION ROLL, 1962/65.**

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned roll has been certified and signed and will be binding upon all parties concerned who shall not within one month from date of the first publication of this notice appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in this Ordinance.

A. H. LANSER,  
President of the Court.  
J. S. VAN DER WALT.  
Clerk of the Court.

Municipal Offices,  
P.O. Box 48,  
Warmbaths, Tvl.

449-4-11

**STADSRAAD VAN SPRINGS.**

**VERLOFREGULASIES.—WYSIGING.**

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Springs voorneem is om sy Verlofregulasies te wysig wat die toestaan van verlof vir die oogmerk om militêre opleiding te ondergaan of militêre diens te verrig, betref.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging is vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf die datum hiervan ter insae in die kantoor van ondertekende.

J. A. VAN BLERK,  
Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Springs, 4 Julie 1962.  
(No. 74.)

**TOWN COUNCIL OF SPRINGS.**

**LEAVE REGULATIONS.—AMENDMENT.**

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Springs proposes to amend its Leave Regulations in so far as the granting of leave for purposes of undergoing military training or service is concerned.

A copy of the proposed amendment is open for inspection for a period of 21 days from date hereof at the office of the undersigned.

J. A. VAN BLERK,  
Clerk of the Council.  
Town Hall,  
Springs, 4th July, 1962.  
(No. 74.)

440-4

# Koop Nasionale Spaarsertifikate

# Buy National Savings Certificates

## INHOUD.

No.	BLADSY
<b>Proklamasies.</b>	
168.	Munisipaliteit Orkney: Addisionele Bevoegdhede: Verkryging van Aandele in Western Transvaal Regional Water Company (Pty.), Limited .....
1	
169.	Voorgestelde Verdeling van die Resterende Gedeelte van Lettieshof, Roodepoort No. 467—K.R., Distrik Warmbad .....
1	
170.	Wysiging van Titelvoorwaardes, Dorp Parkview .....
2	
171.	Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/78 .....
3	
172.	Insluiting van die Hoërskool Transvalia in die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953 .....
3	
173.	Munisipaliteit Johannesburg: Proklamerung van 'n Publieke Pad .....
3	
174.	Insluiting van die Hoërskool Staatspresident C. R. Swart in die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953 .....
4	
175.	Proklamerung van Boubeperkingspaaie: Distrik Delareyville .....
4	
176.	Ordonnansie op Finansiële Reelings (Verdere Voorseeing), No. 10 van 1962 .....
5	
177.	Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomsbelastings, No. 9 van 1962 .....
6	
178.	Ordonnansie op Middele (1962/63), No. 8 van 1962 .....
7	
<b>Administrateurskennisgewings.</b>	
428.	Opening: Openbare Pad: Distrik Heidelberg .....
429.	Opening van Openbare Distrikspad: Distrik Roodepoort .....
430.	Padreëlings: Rietfontein No. 639—I.R., Distrik Heidelberg .....
431.	Verlegging en Verbreding van Openbare Pad: Distrik Pilgrim's Rest .....
432.	Verlenging: Proviniale Pad: Distrik Pilgrim's Rest .....
433.	Verlegging: Openbare Pad: Distrik Pilgrim's Rest .....
434.	Opening: Openbare Pad: Distrik Pilgrim's Rest .....
435.	Inperking van die Regsgebied van die Padraad van Rustenburg en Waterberg en Instelling van die Padraad van Thabazimbi .....
436.	Benoeming van Padraadslede: 1962/65 .....
437.	Padreëlings: Goedgedacht No. 79—I.P., Distrik Lichtenburg .....
438.	Ordonnansie op Winkelure, 1959: Middernagvoerregte .....
439.	Verlegging en Verbreding van Distrikspaaie: Distrik Bronkhorstspruit .....
440.	Opening van Openbare Pad: Distrik Bronkhorstspruit .....
441.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysteing van Rioleringsverordeninge .....
442.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysteing van Rioleringsverordeninge .....
<b>Algemene Kennisgewings.</b>	
75.	Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 78 .....
22	
76.	Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/85 .....
23	
77.	Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Vanderbijlpark .....
23	
78.	Voorgestelde Wysiging van Titelvoorwaardes: Dorp Phalaborwa .....
24	
79.	Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/17 .....
24	
<b>Tenders</b>	
25	
<b>Aansoeke om Motortransportsertifikate</b>	
31	
<b>Skutverkope</b>	
34	
<b>Plaaslike Bestuurskennisgewings</b>	
34	

## CONTENTS.

No.	PAGE
<b>Proclamations.</b>	
168.	Orkney Municipality: Additional Powers: Acquisition of Shares in Western Transvaal Regional Water Company (Pty.), Limited .....
1	
169.	Proposed Division of Remaining Extent of Lettieshof, Roodepoort No. 467—K.R., Warmbaths District .....
1	
170.	Amendment of Conditions of Title, Parkview Township .....
2	
171.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/78 .....
3	
172.	Inclusion of the Hoërskool Transvalia in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 .....
3	
173.	Johannesburg Municipality: Proclamation of a Public Road .....
3	
174.	Inclusion of the Hoërskool Staatspresident C. R. Swart in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 .....
4	
175.	Proclamation of Building Restriction Roads: Delareyville District .....
4	
176.	Financial Adjustments (Further Provision) Ordinance, No. 10 of 1962 .....
5	
177.	Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, No. 9 of 1962 .....
6	
178.	Appropriation (1962/63) Ordinance, No. 8 of 1962 .....
7	
<b>Administrator's Notices.</b>	
428.	Opening: Public Road: Heidelberg District .....
10	
429.	Opening of Public District Road: Roodepoort District .....
11	
430.	Road Adjustments: Rietfontein No. 639—I.R., Heidelberg District .....
10	
431.	Deviation and Widening of Public Road: Pilgrim's Rest District .....
12	
432.	Extension: Provincial Road: Pilgrim's Rest District .....
12	
433.	Deviation of Public Road: Pilgrim's Rest District .....
14	
434.	Opening: Public Road: Pilgrim's Rest District .....
14	
435.	Diminution of the Area of Jurisdiction of the Road Boards of Rustenburg and Waterberg and the Constitution of the Road Board of Thabazimbi .....
15	
436.	Appointment of Road Board Members: 1962/65 .....
18	
437.	Road Adjustments: Goedgedacht No. 79—I.P., Lichtenburg District .....
17	
438.	Shop Hours Ordinance, 1959: Midnight Privileges .....
13	
439.	Deviation and Widening of District Roads: Bronkhorstspruit District .....
17	
440.	Opening of Public Road: Bronkhorstspruit District .....
13	
441.	Peri-Urban Health Board: Amendment to Drainage By-laws .....
21	
442.	Peri-Urban Health Board: Amendment to Drainage By-laws .....
22	
<b>General Notices.</b>	
75.	Proposed Township: Bedfordview, Extension No. 78 .....
22	
76.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/85 .....
23	
77.	Proposed Amendment of Conditions of Title: Vanderbijlpark .....
23	
78.	Proposed Amendment of Conditions of Title: Phalaborwa Township .....
24	
79.	Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/17 .....
24	
<b>Tenders</b>	
25	
<b>Applications for Motor Carrier Certificates</b>	
31	
<b>Pound Sales</b>	
34	
<b>Notices by Local Authorities</b>	
34	

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

**Buy National Savings Certificates**

# BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS-EN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT.

Aangesien Maandag, 9 Julie 1962, 'n publieke vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvang van kopie as volg wees:—

10 v.m. op Vrydag, 6 Julie, vir die uitgawe van Woensdag 11 Julie.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR THE TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE.

As Monday, 9 July, 1962, is a public holiday, the closing time for the receipt of copy will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 6th July, for the issue of Wednesday, 11th July.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

# Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulatie voor-gekryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange-neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begelidende brief nie. Alle eienaam moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aannem van kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat verandering van die sluitingsuur aankondig.

## TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

## INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (inclusief alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

# Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

## RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

## SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)